





EPSON

Használati útmutató

Multimedia Projector
EMP-1715/1710
EMP-1705/1700



Figyelem	Olyan eljárásokra utal, amelyek során anyagi kár vagy személyi sérülés következhet be kellő elővigyázat hiánya esetén.
	Kiegészítő információkra és szempontokra utal, amelyek hasznosak lehetnek egy adott téma kapcsán.
	Arra az oldalra utal, ahol az adott témával kapcsolatos részletes információk megtalálhatók.
	Arra utal, hogy a szimbólum előtt álló aláhúzott szó vagy szavak magyarázata szerepel a szöszedetben. Lásd a "Függelékben" a "Szószedet" című szakaszt.  oldal.65
Eljárás	Üzemeltetési módszerekre és a műveletek sorrendjére utal. A jelzett eljárást a számozott lépések sorrendjében kell végrehajtani.
[(Megnevezés)]	A távirányítón vagy a vezérlőpanelen található gombok megnevezésére utal. Példa: [Esc] gomb
"(Menü megnevezése)"	A konfigurációs menüpontokra utal. Példa: "Image (Kép)" - "Brightness (Fényerő)"

A kivetítő jellemzői	4
Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén	5
Az alkatrészek megnevezése és funkciója	6
Előlap/Tető	6
Vezérlőpanel	7
Hátlap	8
Alaplemez	9
Távírányító	10

Hasznos funkciók

A kivetített kép megváltoztatása	13
Automatikusan észleli a bejövő jeleket és megváltoztatja a kivetített képet (Forrás keresés)	13
Váltás közvetlenül a távírányítóval	14
A kivetítés javítására szolgáló funkciók	15
A kivetítési minőség kiválasztása (Színmód kiválasztása)	15
A kép és a hang ideiglenes elrejtése (A/V némítás)	16
A kép kimerevítése (Kimerevítés)	17
A képarány megváltoztatása (Átméretezés)	17
Mutató funkció (Mutató)	18
A kép egy részének kinagyítása (E-Zoom)	19
A távírányító használata az egérmutató működtetésére (vezeték nélküli egér)	20
Szín beállítása több kivetítőhöz (többképernyős színbeállítás)	23
A beállítási műveletek összefoglalása	23
Képernyő-azonosító beállítása	23
Képkorrekciós módszer	24
Biztonsági funkciók	26
A felhasználók kezelése (Jelszavas védelem)	26
A működés korlátozása (Működési zár)	29

Konfigurációs menü

A Konfigurációs menü használata	31
A funkciók felsorolása	32
Kép menü	32
Jel menü	33
"Beállítások" menü	34
Kiterjesztett menü	35
Hálózati menü (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	37
Információs menü (csak a kijelző)	38
Visszaállítási menü	39

Hibaelhárítás


A sűgő használata	41
Problémamegoldás	42
A visszajelzők leolvasása	42
Ha a visszajelzések nem nyújtanak segítséget	45

Függelék

Telepítési módszerek	53
Tisztítás	54
A kivetítő felületének tisztítása	54
A lencse tisztítása	54
A levegőszűrő és a beszívó szellőzőnyílás tisztítása	54
A fogyóeszközök cseréje	55
A távírányító elemeinek cseréje	55
A lámpa cseréje	56
A levegőszűrő cseréje	59
Felhasználói logo mentése	60
Képernyőméret és távolság	62
Csatlakoztatás külső berendezéshez	63
Csatlakoztatás külső hangszórókhoz	63
Kiegészítő tartozékok és fogyóeszközök	64
Szöszedet	65
Az ESC/VP21 parancsok felsorolása	67
Parancslista	67
Kábelek elrendezése	67
USB csatlakozás beállítása	68
PJLink (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	69
A támogatott monitor kijelzők felsorolása	70
Műszaki adatok	71
Külső megjelenés	74
Tárgymutató	75

Kicsi és könnyű

B5 méret (19,3 cm mély, 27,3 cm széles és 6,8 cm magas), könnyű és kompakt házzal (1,6 - 1,7 kg*)

Szállítása egyszerű, mivel gondoskodtunk egy külön zsebről a kábelek és az egyéb tartozékok tárolásához, a kivetítőhöz tartozó puha hordtáskában.  [oldal.71](#)

* EMP-1715/1705: 1,7 kg, EMP-1710/1700: 1,6 kg

Nincs késlekedés a lehülés miatt


Kihúzhatja a kivetítő tápkábelét, nem kell megvárnia, hogy lehűljön.

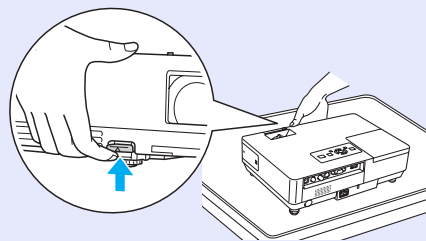
Egyszerű használat

- **Amikor be- vagy kikapcsolja a kivetítő áramellátását, sípoló hang hallható.**

Az áramellátás bekapcsolásakor sípoló hang hallható, és miután a lehülési idő letelt, ennek megerősítésére kétszer megszólal a csipogó. Miután meghallotta a csipogó két megerősítő hangjelzését, kihúzhatja a tápkábelt.

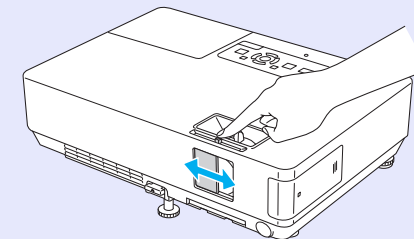
- **A készülék egy lábon áll, ezért nem kell vesződnie a vízszintes beállítással.**

Egyszerűen, félkézzel beállíthatja a készülék magasságát.  *Bevezetés*



- **Az A/V csúsztatható takarólemez megkönnyíti a kivetítést és a tárolást**

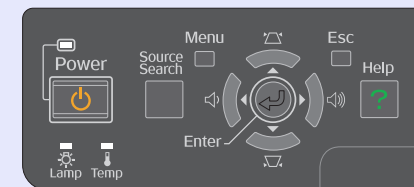
Nem jelent gondot a kivetítés megállítása és folytatása az A/V csúsztatható takarólemez nyitásával és zárásával, amely megkönnyíti az egyértelmű prezentációk tartását.



- **Egyszerűen használható vezérlőpanel**


A használat megkönnyítése érdekében a gombokat a kivetítési és szabályozási funkcióik szerint besoroltuk és csoportosítottuk.

 [oldal.7](#)



Biztonsági funkciók

- **Jelszavas védelem a felhasználók korlátozására és kezelésére**

Jelszó beállításával korlátozhatja a kivetítő használatát.  [oldal.26](#)

- **A Működési Zár korlátozza a vezérlőpanel gombjainak működését**

Ezzel korlátozhatja a kivetítő beállításainak engedély nélküli megváltoztatását rendezvényeken, iskolákban stb.

Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén

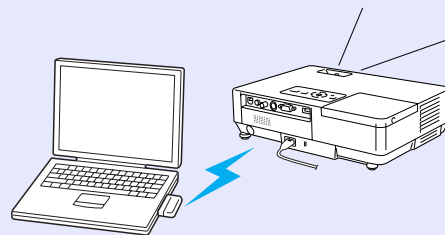
Egyszerűen csatlakoztatható számítógéphez

■ Számítógépes és vezeték nélküli csatlakozás

Vezeték nélküli LAN használatával egyszerűen csatlakoztathatja számítógépéhez.

☛ [Wireless LAN Quick Connection Guide](#)

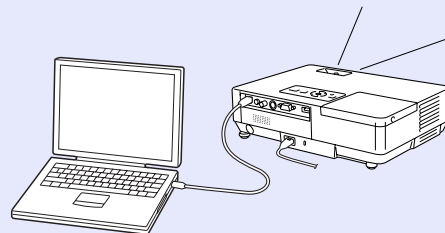
Emellett elérési ponthoz is csatlakoztathatja. ☛ [EasyMP Operation Guide](#)



■ Csatlakoztatás USB kábellel (USB kijelző)

Ha egy kábellel csatlakoztatja a számítógépéhez, egyszerűen kivetíthet képeket a számítógép képernyőjéről.

☛ [EasyMP Operation Guide](#)



Erőteljes támogatás prezentációkhoz

■ Prezentáció számítógép nélkül

Előzetesen rögzítheti adathordozón a prezentáció forgatókönyvét, majd egyszerűen elindítja a lejátszást. A prezentációt számítógép nélkül is megtarthatja. ☛ [EasyMP Operation Guide](#)

■ Csak diasorozat kivetítése (prezentációs üzemmód)

A prezentációs üzemmód kizárólag a PowerPoint diasorozat képeit vetíti ki. Stílusos prezentációkat tarthat úgy, hogy a nézők nem is

látják a műveleteket vagy az egyéb előkészítő anyagokat.

☛ [EasyMP Operation Guide](#)

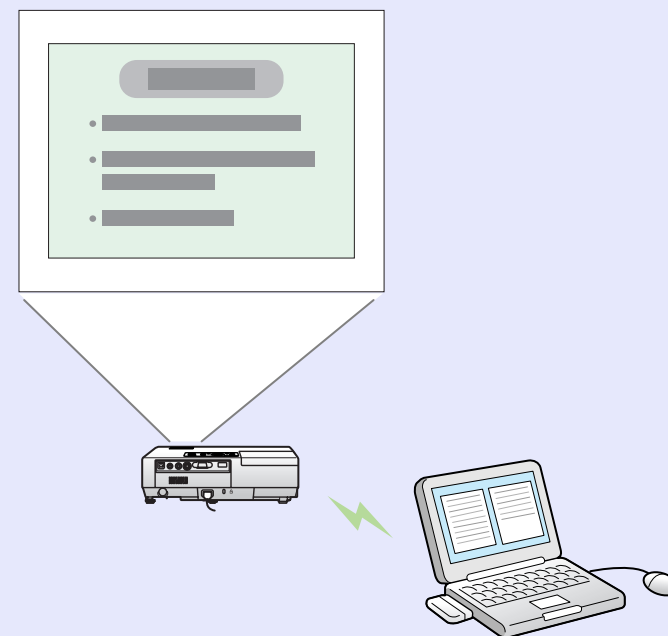
A vezeték nélküli LAN megerősített szintű biztonsága

A biztonság erősebb, mint a korábbi modelleknél. Biztonságban érezheti magát, amikor egy hálózat részeként használja a készüléket.

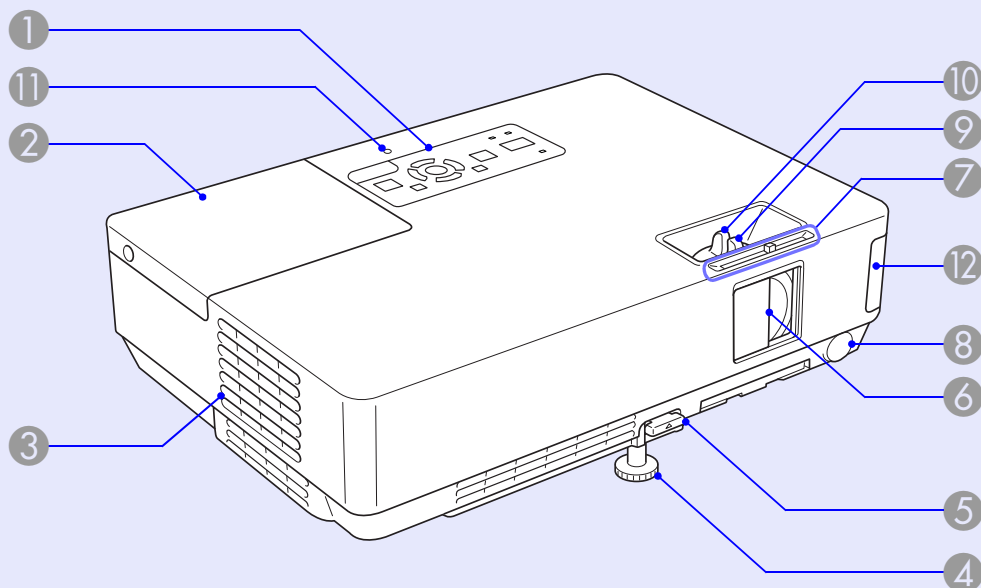
☛ [EasyMP Operation Guide](#)

Második és harmadik képernyő kivetítése (Többképernyős kijelző)

A számítógépen beállított mindegyik virtuális kijelzőt kivetítheti két vagy több kivetítővel. Ezt felhasználhatja file-műveletekhez és a virtuális kijelző elrendezéséhez, miközben kizárólag a virtuális kijelzéseket vetíti ki. ☛ [EasyMP Operation Guide](#)



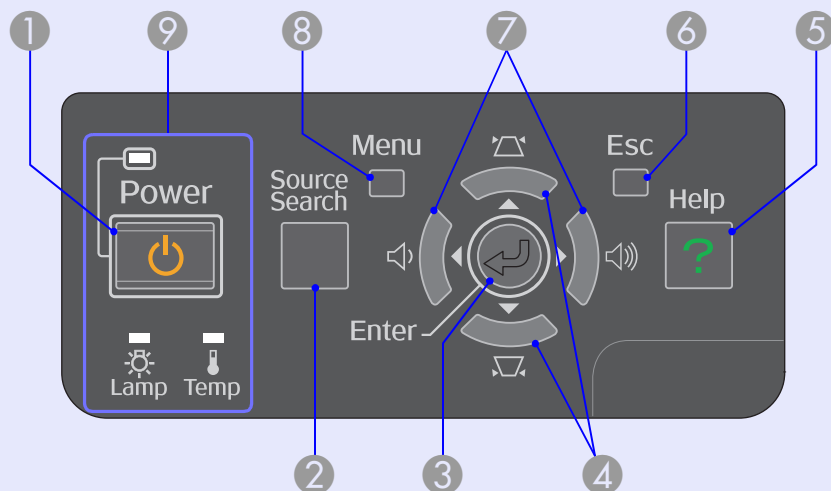
Előlap/Tető



Megnevezés	Funkció
1 Vezérlőpanel	☛ oldal.7
2 Lámpa burkolat	A kivetítő lámpájának cseréjéhez nyissa ki ezt a burkolatot. ☛ oldal.56
3 Levegő kifúvó szellőzőnyílás	Figyelem Ne tegyen olyan tárgyakat a szellőzőnyílás közelébe, amelyek megvetemedhetnek vagy más módon megsérülhetnek a hőtől, és ne tegye az arcát vagy a kezét a szellőzőnyílás közelébe, amikor a kivetítő működik.

Megnevezés	Funkció
4 Első állítható láb	Kihúzásával beállíthatja a kivetített kép helyzetét, amikor a kivetítőt például egy íróasztal lapjára helyezte.
5 Láb-állítási kar	Húzza ki a láb karját az első láb kihúzásához és betolásához. ☛ Bevezetés
6 A/V csúsztatható takarólemez	A lencse védelme érdekében zárja le a tolózárát, amikor nem használja a kivetítőt. Ha kivetítés alatt lezárja, akkor elrejtheti a képet és a hangot (A/V némítás). ☛ Bevezetés, oldal.16
7 A/V csúsztatható takarólemez gombja	A gomb eltolásával kinyithatja és lezárhatja az A/V csúsztatható takarólemezt.
8 Távvevő	Veszi a távirányító jeleit. ☛ Bevezetés
9 Fókuszáló gyűrű	A kép fókuszálására szolgál. ☛ Bevezetés
10 Nagyító/kicsinyítő gyűrű	A kép méretének beállítására szolgál. ☛ Bevezetés
11 USB elérési visszajelző (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	Villogással vagy világítással jelzi az "A" típusú USB elérési állapotát.
12 Vezeték nélküli LAN egység (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	A kivetítő használata előtt szerelje fel. Vezeték nélküli csatlakozással csatlakoztassa a kivetítőt egy számítógéphez. ☛ Wireless LAN Quick Connection Guide EasyMP Operation Guide

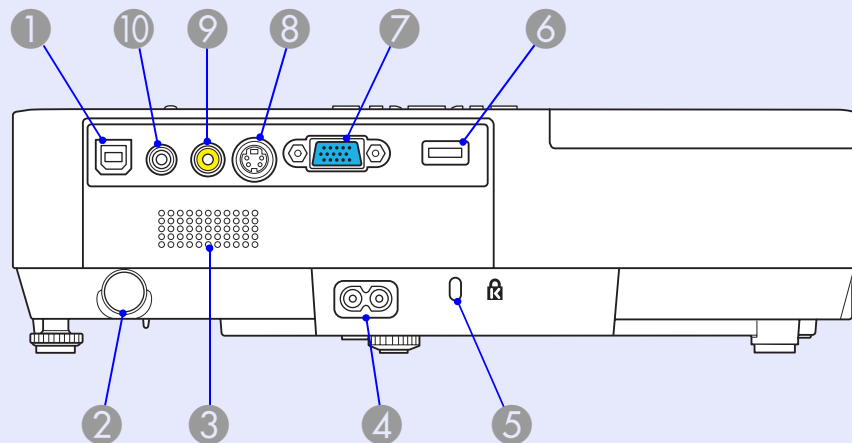
Vezérlőpanel



Megnevezés	Funkció
1 [Power] gomb	Be- és kikapcsolja a kivetítő áramellátását. ☛ Bevezetés
2 [Source Search] gomb	Átáll a következő input-forrásra, amely csatlakoztatva van a kivetítőhöz és képeket küld a készülékre. ☛ oldal.13
3 [Enter] gomb	Ha számítógépes jerről vett kép kivetítése közben megnyomja, automatikusan beállítja a tracking-et, a szinkronizálást és a helyzetet az optimális kép kivetítése érdekében. Ha megjelenik egy konfigurációs menü vagy egy súgó képernyő, akkor elfogadja és betáplálja az aktuális kiválasztást, és továbblép a következő szintre. ☛ oldal.31

Megnevezés	Funkció
4 [▽] [△] gomb	Korrigálja a trapéztorzítást. Ha megnyomja, miközben megjelenik egy konfigurációs menü vagy egy súgó képernyő, ezekkel a gombokkal kiválaszthatja a menüpontokat és a beállítási értékeket. ☛ Bevezetés, oldal.31
5 [Help] gomb	Megjeleníti és bezárja a súgó képernyőt, amely megmutatja az előforduló hibák megoldásának módját. ☛ oldal.41
6 [Esc] gomb	Leállítja az aktuális funkciót. Ha megnyomja egy konfigurációs menü megjelenítése közben, visszalép az előző menüszintre. ☛ oldal.31
7 [◀] [▶] gomb	A hangerő beállítására szolgál. Ha megnyomja, miközben megjelenik egy konfigurációs menü vagy egy súgó képernyő, ezekkel a gombokkal kiválaszthatja a menüpontokat és a beállítási értékeket. ☛ Bevezetés, oldal.31
8 [Menu] gomb	Megjeleníti és bezárja a konfigurációs menüt. ☛ oldal.31
9 Állapot visszajelzők	A visszajelzők színe, villogása vagy folyamatos világítása a kivetítő állapotát jelzi. ☛ oldal.42

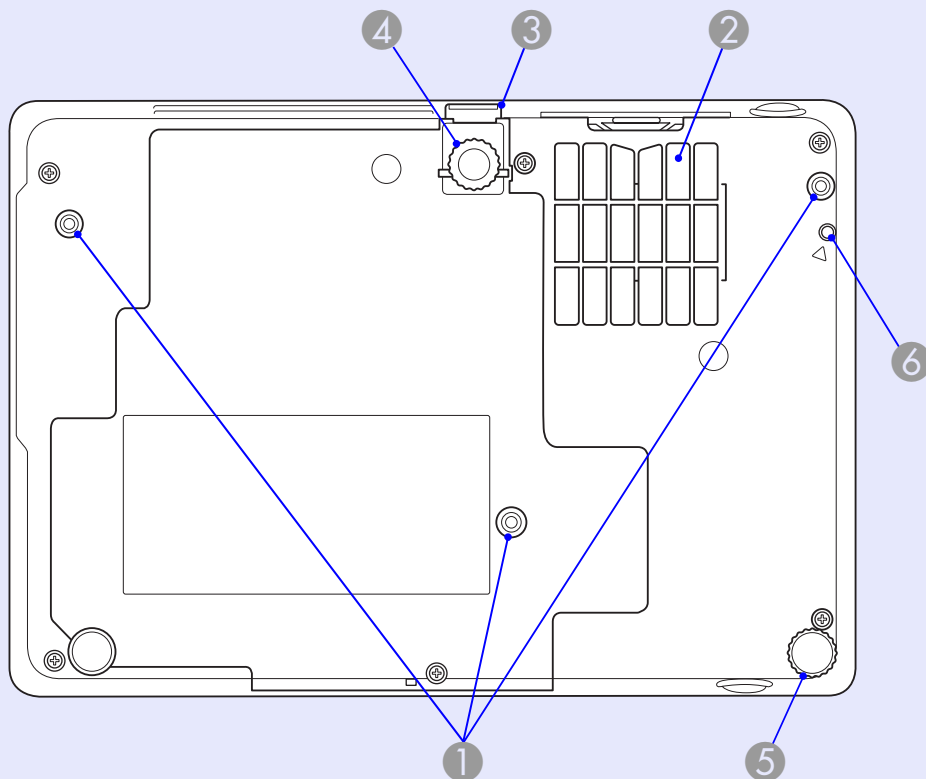
Hátlap



Megnevezés	Funkció
1 USB port, "B" típusú	Csatlakoztatja a kivetítőt egy számítógéphez USB-kábellel, és kivetíti a számítógépen megjelenített képet (kizárólag EMP-1715/1705 típus esetén). Ezenkívül a vezeték nélküli egér funkció használata során USB-kábellel csatlakoztathatja a készüléket egy számítógéphez. ☛ Bevezetés
2 Távvevő	Veszi a távirányító jeleit. ☛ Bevezetés
3 Hangszóró	
4 Tápkábel bemenet	A tápkábel csatlakoztatásának helye. ☛ Bevezetés

Megnevezés	Funkció
5 Biztonsági nyílás (R)	☛ oldal.65
6 USB port, "A" típus (kizárólag EMP-1715/1705 típus esetén)	Csatlakoztatja a memóriát kompatibilis digitális kamerához és USB-hez, és kivetíti a kép/mozgóképek fájlokat és forgatókönyveket a számítógép nélküli EasyMP segítségével. ☛ Bevezetés
7 Számítógép (Component video) port	A számítógépről érkező videojelekhez és más video-forrásokból érkező <u>component video</u> jelekhez.
8 S-Video port	Video forrásokból érkező <u>S-video</u> jelekhez.
9 Video port	Video forrásokból érkező <u>composite video</u> jelekhez.
10 Audio port	Csatlakoztatott berendezésből érkező audio jelbemenethez. A számítógép nélküli EasyMP funkcióval történő kivetítés során kiadhatja az audiojelet külső hangszóróra, ha a konfigurációs menüben beállítja az "EasyMP Audio Out" beállítást (kizárólag MP-1715/1705 típus esetén). ☛ oldal.34

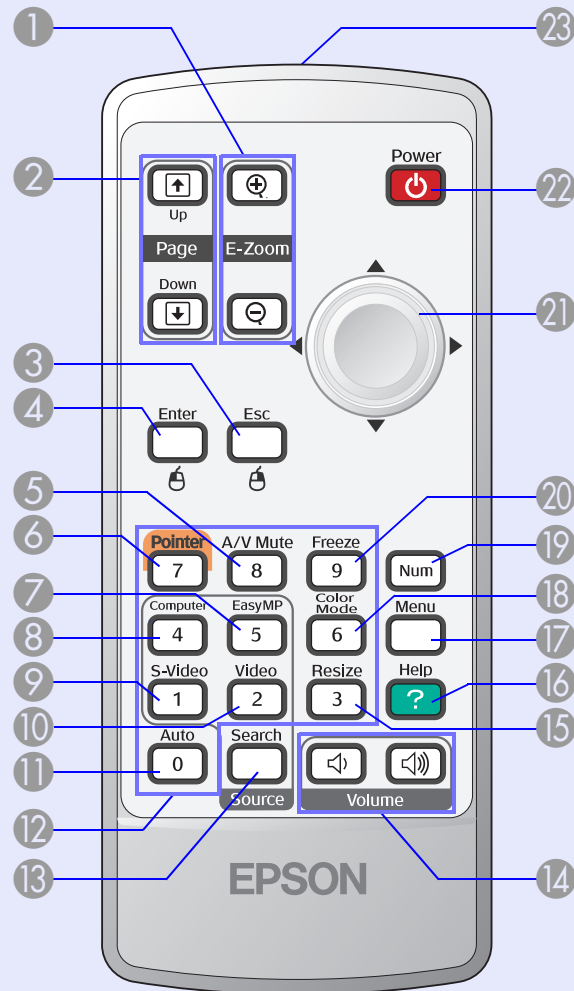
Alaplemez



Megnevezés	Funkció
2 Levegőszűrő (Levegőbeszívó szellőzőnyílás)	Megakadályozza, hogy por és idegen részecskék behatoljanak a kivetítő belsejébe a levegő beszívása során. A kivetítő figyelmeztető üzenetet jelenít meg, amikor ideje kitisztítani vagy kicserélni a levegőszűrőt. ☞ oldal.54, 59
3 Láb-állítási kar	☞ Bevezetés
4 Első állítható láb	Kihúzásával beállíthatja a kivetített kép helyzetét, ha a kivetítőt például egy íróasztal lapjára helyezte.
5 Hátsó láb	Forgatással lehet kihúzni és visszatolni, a vízszintes dőlésszög beállítása céljából. ☞ Bevezetés
6 Csavarfurat a vezeték nélküli vagy kábeles LAN-egység rögzítéséhez	Ebbe a furatba kell becsavarni a csavart a vezeték nélküli vagy kábeles LAN-egység rögzítéséhez. ☞ Wireless LAN Quick Connection Guide

Megnevezés	Funkció
1 Felfüggesztőkonzol rögzítési pontjai (3 pont)	Ide kell csatlakoztatni az opcionális mennyezeti rögzítést, ha felfüggeszti a kivetítőt a mennyezetre. ☞ oldal.53, 64

Távirányító



Megnevezés	Funkció
1 [E-Zoom] gomb (+) (-)	(+) A kivetítési méret megváltoztatása nélkül kinagyítja a képet. (-) Lekicsinyíti a képeknek azokat a részeit, amelyeket kinagyítottak a [+] gomb használatával. ☛ oldal.19
2 [Page Up] [Page Down] gomb (↑) (↓)	A vezeték nélküli egér funkció és a hálózati prezentáció használata során (kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén) megváltoztathatja a PowerPoint fájl oldalszámát a fel/le gomb használatával.
3 [Esc] gomb	Leállítja az aktuális funkciót. Ha egy konfigurációs menü kijelzése közben megnyomja, visszalép az előző szintre. Az egér jobb gombjaként működik a vezeték nélküli egér funkció használata során. ☛ oldal.31
4 [Enter] gomb	Konfigurációs menü vagy súgó képernyő megjelenítése során elfogadja és betáplálja az aktuális kiválasztást, és továbblép a következő szintre. Az egér bal gombjaként működik a vezeték nélküli egér funkció használata során. ☛ oldal.31
5 [A/V Mute] gomb	Be- és kikapcsolja a video és az audio funkciót. ☛ oldal.16
6 [Pointer] gomb	Megnyomásával aktiválhatja a képernyő mutatót. ☛ oldal.18

Megnevezés	Funkció
7 [EasyMP] gomb	Átáll az EasyMP képre. Nem lehet használni EMP-1710/1700 típus esetén (kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén).
8 [Computer] gomb	Megjeleníti a Számítógép (Component Video) portról érkező képeket. ☞ oldal.14
9 [S-Video] gomb	Megjeleníti az S-Video portról érkező képeket. ☞ oldal.14
10 [Video] gomb	Megjeleníti a Video portról érkező képeket. ☞ oldal.14
11 [Auto] gomb	Ha számítógépes jelről vett kép kivetítése közben megnyomja, automatikusan beállítja a tracking-et, a szinkronizálást és a helyzetet az optimális kép kivetítése érdekében. ☞ oldal.33
12 Számgombok	Jelszó vagy képernyő-azonosító beírására szolgálnak. ☞ oldal.28
13 [Search] gomb	Átáll a következő bemeneti forrásra, amely csatlakoztatva van a kivetítőhöz és képeket küld a készülékre. ☞ oldal.13
14 [Volume] gombok	(◀) Csökkenti a hangerőt. (▶) Növeli a hangerőt. ☞ Bevezetés
15 [Resize] gomb	Az oldalarány mindig megváltozik, amikor megnyomja ezt a gombot. ☞ oldal.17

Megnevezés	Funkció
16 [Help] gomb	Megjeleníti és bezárja a súgó képernyőt, amely megmutatja az előforduló hibák megoldásának módját. ☞ oldal.41
17 [Menu] gomb	Megjeleníti és bezárja a konfigurációs menüt. ☞ oldal.31
18 [Color Mode] gomb	Amikor megnyomja ezt a gombot, a színmód minden alkalommal megváltozik. ☞ oldal.15
19 [Num] gomb	Jelszó vagy képernyő-azonosító beírására szolgál. ☞ oldal.28
20 [Freeze] gomb	Képek megállítása vagy újraindítása. ☞ oldal.17
21 [◉] gomb	Ha megjelenik egy konfigurációs menü vagy egy súgó képernyő, kiválaszthatja a menüpontokat vagy a beállítási értékeket. Ha aktiválja a vezeték nélküli egér funkciót, ennek a gombnak a billentésével mozgathatja a mutatót a billentés irányába. ☞ oldal.31
22 [Power] gomb	Be- és kikapcsolja a kivetítő áramellátását. ☞ Bevezetés
23 Távírányító fénykibocsátó része	Kibocsátja a távírányítási jeleket. ☞ Bevezetés



Hasznos funkciók

Ez a fejezet prezentációk megtartásakor és más alkalmakkor hasznos funkciókat ismertet, és bemutatja a biztonsági funkciókat.

A kivetített kép megváltoztatása..... 13

- Automatikusan észleli a bejövő jeleket és megváltoztatja a kivetített képet (Forrás keresés)13
- Váltás közvetlenül a távirányítóval14

A kivetítés javítására szolgáló funkciók 15

- A kivetítési minőség kiválasztása (Színmód kiválasztása)15
- A kép és a hang ideiglenes elrejtése (A/V némítás)16
- A kép kimerevítése (Kimerevítés)17
- A képarány megváltoztatása (Átméretezés).....17
- Mutató funkció (Mutató).....18
- A kép egy részének kinagyítása (E-Zoom)19
- A távirányító használata az egérmutató működtetésére (vezeték nélküli egér).....20

Szín beállítása több kivetítőhöz (többképernyős színbeállítás)23

- A beállítási műveletek összefoglalása 23
- Képernyő-azonosító beállítása 23
- Képkorrektációs módszer..... 24

Biztonsági funkciók26

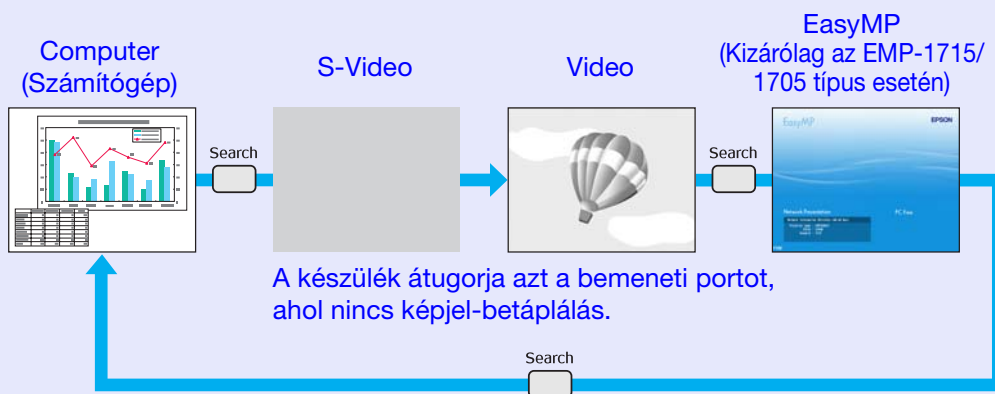
- A felhasználók kezelése (Jelszavas védelem) 26
 - A jelszavas védelem típusa 26
 - Jelszavas védelem beállítása..... 27
 - A jelszó beírása 28
- A működés korlátozása (Működési zár) 29

Az alábbi két módon lehet megváltoztatni a kivetített képet.

- Megváltoztatás Forrás keresés módszerrel
A kivetítő automatikusan észleli a csatlakoztatott berendezésből érkező jeleket, és kivetíti az említett berendezésből betáplált képet.
- Változtatás közvetlenül
A távirányító gombjainak használatával megváltoztathatja a kiválasztott bemeneti portot.

Automatikusan észleli a bejövő jeleket és megváltoztatja a kivetített képet (Forrás keresés)

Gyorsan kivetítheti a kiválasztott képet, mivel a készülék figyelmen kívül hagyja azokat a bemeneti portokat, ahonnan nem érkezik képjel, amikor képet vált a [Source Search] gomb megnyomásával.

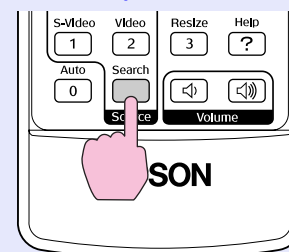


- * Az EasyMP vált az EMP-1715/1705 használatakor.
Telepítse a készülékhez mellékelt vezeték nélküli LAN-egységet (kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén).

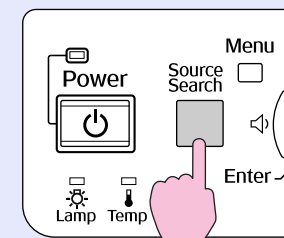
Eljárás

Ha a videokészülék csatlakoztatva van, ezen művelet előtt indítsa el a lejátszást.

A távirányító használata



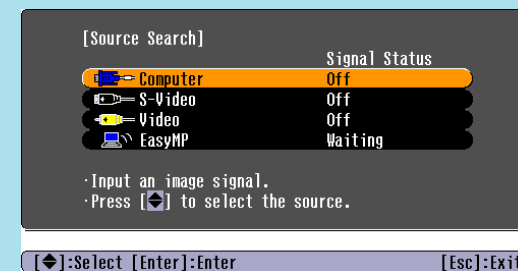
A vezérlőpanel használata



Ha kettő vagy több készülék van csatlakoztatva, nyomja meg és tartsa lenyomva a [Source Search] gombot mindaddig, amíg a készülék ki nem vetíti a kiválasztott képet.



A képjelek állapotát bemutató következő képernyő akkor jelenik meg, ha csak az a kép áll rendelkezésre, amelyet a kivetítő éppen kivetít, vagy ha a készülék nem talál képjelet. Kiválaszthatja azt a bemeneti portot, amelyről a használni kívánt csatlakoztatott készülék kivetít. Ha kb. tíz másodpercen belül nem hajt végre semmilyen műveletet, akkor ez a képernyő bezáródik.



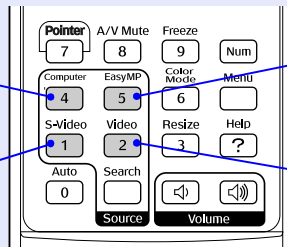
Váltás közvetlenül a távirányítóval

Közvetlenül megváltoztathatja a kiválasztott képet, ha megnyomja a távirányító következő gombjait.

Átvált a Számítógép
(Component Video)
portról érkező képekre.

Átvált az S-Video portról
érkező képekre.

Távirányító



Átvált az EasyMP
képre.
(Kizárólag az EMP-
1715/1705 típus
esetén)

Átvált a Video portról
érkező képekre.

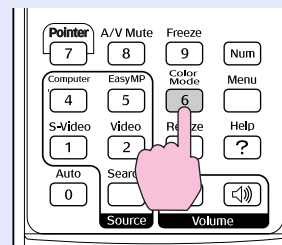
A kivetítési minőség kiválasztása (Színmód kiválasztása)

Könnyen elérheti az optimális képminőséget, ha egyszerűen kiválasztja azt a beállítást, amely a legjobban megfelel a kivetítési környezetnek. A kép fényereje a kiválasztott módnak megfelelően változik.

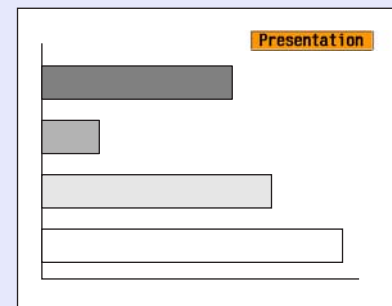
Üzem mód	Alkalmazás
Photo (Fénykép)	(Számítógépes képek betáplálása esetén) Ideális állóképek, például fényképek kivetítésére világos helyiségben. A képek elevenek és a kontraszt megfelelő.
Sports (Sportesemények)	(Képek betáplálása component video, S-video vagy composite video készülékről) Ideális TV-műsorok megtekintéséhez világos helyiségben. A képek elevenek és életszerűek.
Presentation (Prezentáció)	Ideális prezentációk megtartásához világos helyiségben.
Theatre (Színház)	Ideális filmek megtekintéséhez sötét helyiségben. Természetes tónust ad a képeknek.
Game (Játékok)	Ideális videojátékok játszásához világos helyiségben. A sötét árnyalatok kihangsúlyozására ez a legalkalmasabb.
sRGB	Ideális azoknál a képeknél, amelyek megfelelnek az sRGB színszabványnak.
Blackboard (Fekete tábla)	Még ha fekete (vagy zöld) táblára történik is a kivetítés, ez a beállítás természetes, a fehér vászonra történő kivetítéshez hasonló színárnyalatot biztosít a képeknek.
Customized (Egyedi)	Beállíthatja a kiválasztott színre.

Eljárás

Távírányító



Amikor megnyomja a gombot, a színmód neve megjelenik a képernyőn, és a színmód vált.



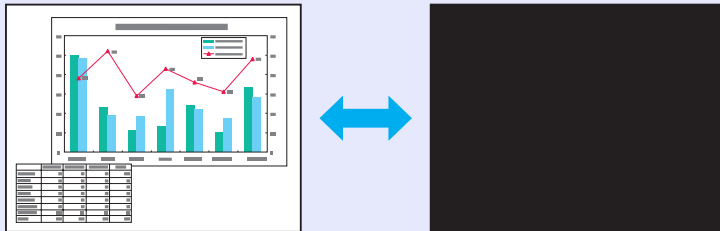
Ha megnyomja a gombot, miközben a színmód neve megjelenik a képernyőn, átvált a következő színmódra.



A színmódot a "Color mode (színmód)" gombbal is be lehet állítani, amely a konfigurációs menü "Image (Kép)" menüpontjában található. [oldal.32](#)

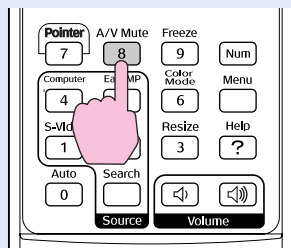
A kép és a hang ideiglenes elrejtése (A/V némítás)

Ezt akkor lehet használni, amikor a hallgatóság figyelmét a mondanivalójára szeretné irányítani, vagy ha nem akarja megmutatni a részleteket, például amikor számítógépről vetített prezentációk során vált a fájlok között.

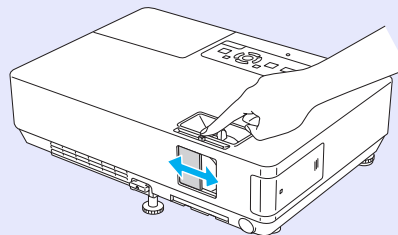


Eljárás

Távírányító



Kivetítő



Amikor megnyomja ezt a gombot, vagy ha az A/V csúsztatható takarólemez kinyitja vagy bezárja, az A/V mute ((A/V némítás) be- vagy kikapcsol.



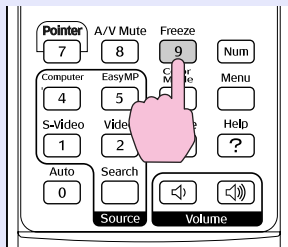
- Ha mozgó képek kivetítése közben használja ezt a funkciót, a forrás tovább folytatja a képek és a hang lejátszását, és nem tud visszatérni arra a pontra, ahol az A/V némítást aktiválta.
- Választhatja a black, blue, or logo ((fekete, kék, vagy logo) kijelzést, az A/V némítás kijelzéseként, az "Extended (Kiterjesztett)" - "Display (Kijelzés)" - "A/V mute (A/V némítás)" beállítás kiválasztásával, a konfigurációs menüből. [oldal.35](#)
- Be lehet állítani azt, hogy ha az A/V csúsztatható takarólemez zárva van, és az A/V némítás megkezdődik, az áramellátás kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsolódjon, ha beállítja az "Extended" (Kiterjesztett) - "Sleep Mode" (Szüneteltetés üzemmód) beállítást a konfigurációs menüben. [oldal.36](#)

A kép kimerevítése (Kimerevítés)

Ha a képernyőn kimerevíti a mozgó képet, a készülék továbbra is kivetíti a képet, ezért állóképhez hasonlóan kivetíthet mozgó képeket. Ezenkívül képek kivetítése nélkül végrehajthat olyan műveleteket, mint például számítógépről vetített prezentációk során váltás a fájlok között, ha előzetesen aktiválja a kimerevítési funkciót.

Eljárás

Távírányító



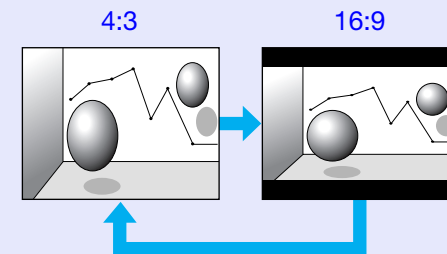
Ha megnyomja ezt a gombot, a kimerevítés be- vagy kikapcsol.



- **A hang nem kapcsolódik ki.**
- **A képforrás továbbra is lejátssza a mozgó képeket, annak ellenére, hogy a képernyőt kimerevítette, ezért nem lehet folytatni a kivetítést a megszakítás helyétől.**
- **Ha a [Freeze] gombot megnyomja a konfigurációs menü vagy egy sűgő képernyő megjelenítése közben, a menü vagy a sűgő képernyő kijelzése eltűnik.**
- **A kimerevítés az E-Zoom használata közben is működik.**

A képarány megváltoztatása (Átméretezés)

Ha videokészüléket csatlakoztat, a digitális videoval vagy DVD-lemezre rögzített képeket meg lehet tekinteni 16:9 arányú széles képernyőn. Meg lehet változtatni a képarányt squeeze mode (összenyomás) üzem módban, a következőképpen.

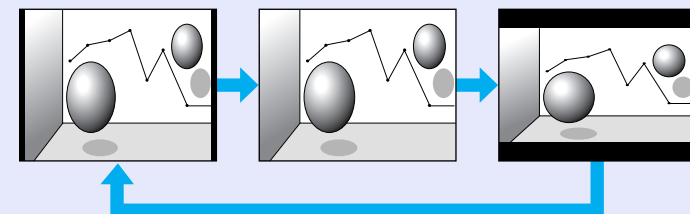


A következőképpen lehet megváltoztatni a számítógépes képek arányát.

Normál (csak RGB esetén)

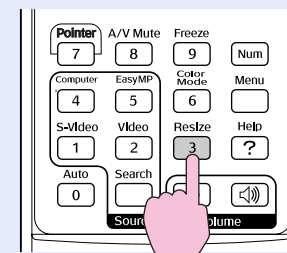
4:3

16:9

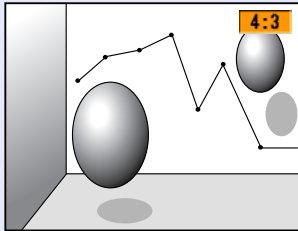


Eljárás

Távírányító



Amikor megnyomja a gombot, az arány neve megjelenik a képernyőn, és az arány vált.



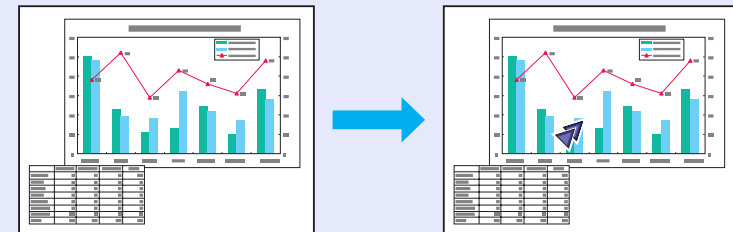
Ha megnyomja a gombot, miközben az arány neve megjelenik a képernyőn, átvált a következő arányra.



A színmódot a "Resize (Átméretezés)" gombbal is be lehet állítani, amely a "Signal (Jel)" menüben található, a konfigurációs menü alatt. [oldal.33](#)

Mutató funkció (Mutató)

Ez lehetővé teszi a mutató ikon mozgását a kivetített képen, és segít felhívni a figyelmet arra a területre, amelyről beszél.

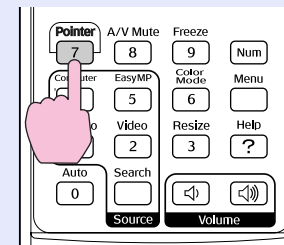


Eljárás



A mutató megjelenítése.

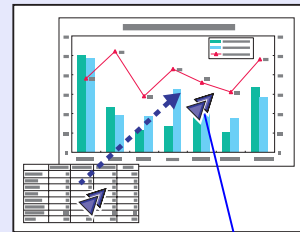
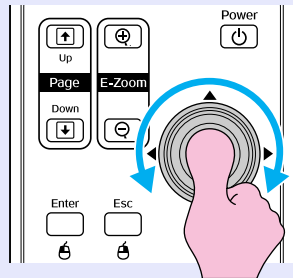
Távírányító



Ha megnyomja ezt a gombot, a mutató megjelenik vagy eltűnik.

2 A mutató ikon mozgatása.

Távirányító



Mutató ikon



Három különféle mutató ikon közül választhat (↖ ↗ ↘) a konfigurációs menü "Settings (Beállítások)" - "Pointer Shape (Mutató formája)" menüpont alatt.
👉 oldal.34

A kép egy részének kinagyítása (E-Zoom)

Ez akkor hasznos, ha fel akar nagyítani képeket a részletek, például ábrák és táblázatok bemutatása céljából.

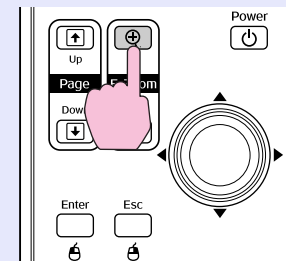


Eljárás

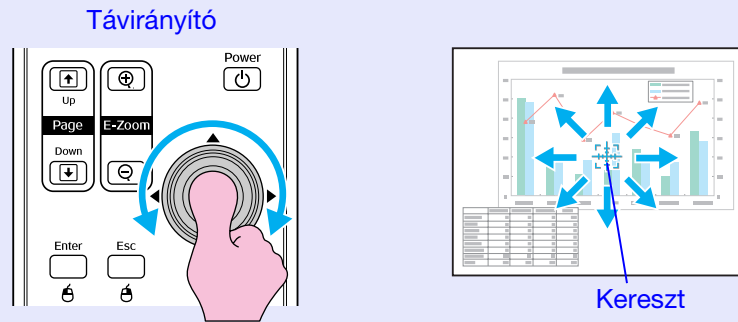
1

Az E-Zoom elindítása.

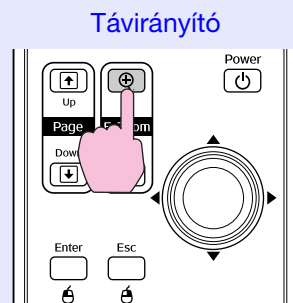
Távirányító



- 2** Mozgassa a keresztet a képnek arra a területére, amelyet ki akar nagyítani.



- 3** Kinagyítás.



Amikor megnyomja a gombot, az adott terület nagysága megnövekszik. A gomb lenyomva tartásával gyorsan kinagyíthatja.

Lekicsinyítheti a kinagyított képet, ha megnyomja a [⊖] gombot.

A törléshez nyomja meg az [Esc] gombot.

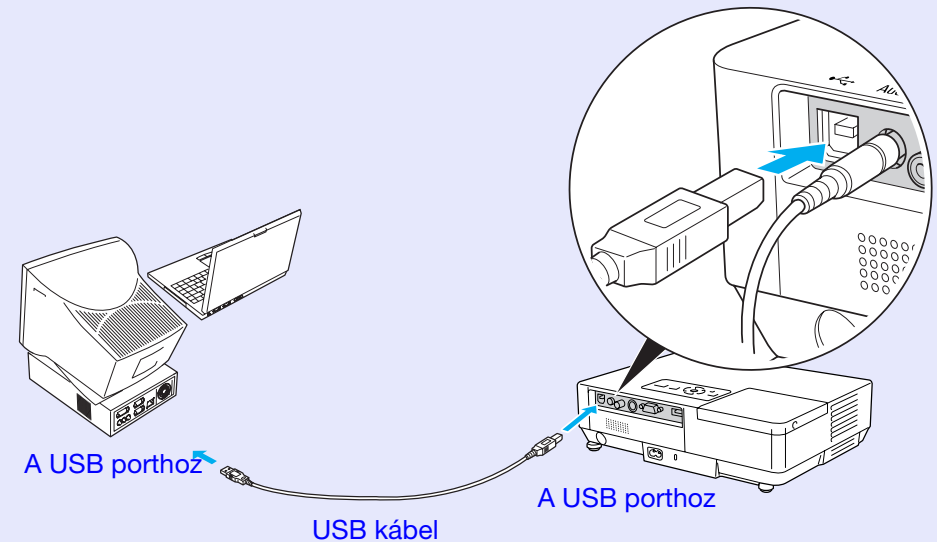


- A képernyőn megjelenik a nagyítási arány. A kiválasztott területet 25 lépésben ki lehet nagyítani 1:4 arányban.
- A kép görgetéséhez billentse meg a [⊙] gombot.

A távirányító használata az egérmutató működtetésére (vezeték nélküli egér)

Ha a számítógép USB terminálja és a kivetítő hátoldalán található USB terminál össze van kapcsolva egy kereskedelmi forgalomban kapható USB A-B kábellel, akkor vezeték nélküli egérként használhatja a kivetítő távirányítóját a számítógép egérmutatójának irányítására.

Számítógép
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.1–10.4)

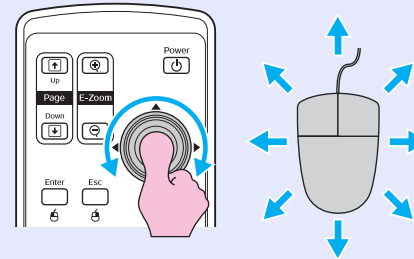




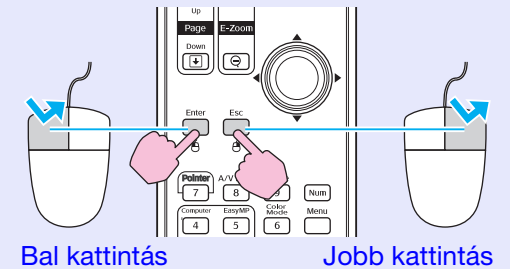
- **A USB kábelt csak szabványos USB interface-szel ellátott számítógépekhez lehet csatlakoztatni. Ha olyan számítógépet használ, amelyen Windows operációs rendszer fut, a számítógépre telepíteni kell a Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional teljes verzióját. Ha a számítógépen a Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional korábbi Windows-verzióból frissített változata fut, akkor nem lehet garantálni a megfelelő működést.**
- **Előfordulhat, hogy a Windows és a Macintosh bizonyos verziói alatt nem lehet használni az egér funkciót.**
- **Lehetséges, hogy a számítógép bizonyos beállításait meg kell változtatni ahhoz, hogy az egér funkció használható legyen. A további részletekről olvassa el a számítógép dokumentációját.**

A csatlakoztatás elvégzése után az egérmutató a következőképpen működtethető.

Az egérmutató mozgatása



Kattintás az egérrel

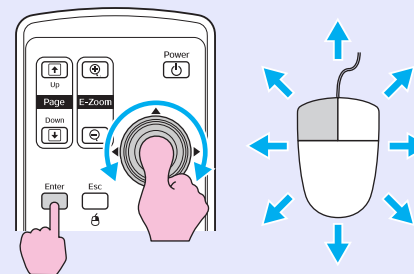


Bal kattintás

Jobb kattintás

Dupla kattintás: Nyomja meg gyors egymásutánban kétszer.

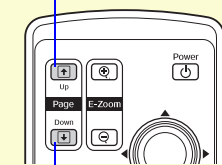
Húzás és elejtés



1. Tartsa lenyomva az [Enter] gombot, majd billentse meg és húzza el a [Egér] gombot.
2. A kívánt helyen az elejtéshez engedje el az [Enter] gombot.

Ez nagyon hasznos az előző vagy a következő dia megjelenítéséhez PowerPoint diasorozatban.

Az előző diához



A következő diához



- *Ha az egérgomb beállításait megfordítja a számítógépen, akkor a távirányító gombjainak működése szintén megfordul.*
- *A vezeték nélküli egér funkciót nem lehet használni a következő funkciók használata során.*
 - *Konfigurációs menü megjelenítése közben*
 - *Súgó menü megjelenítése közben*
 - *Az E-Zoom funkció használata során*
 - *Felhasználói logo rögzítése közben*
 - *Mutató funkció*
 - *A hangerő beállítása során*

Ha több kivetítőt is felállít képek kivetítésére, beállíthatja az egyes kivetítők képeinek fényerejét és színtónusát a többképernyős színbeállítással úgy, hogy az egyes kivetítők képének színe illeszkedjen egymáshoz.

Bizonyos esetekben a fényerő és a színtónus még a beállítás után sem illeszkedik tökéletesen.

A beállítási műveletek összefoglalása

Az alábbi lépések szerint végezze el a beállítást.

1. Screen ID (Képernyő-azonosító) beállítása

A kivetítők beállítása előtt állítsa be mindegyik kivetítő képernyő-azonosítóját.

Ha két vagy több kivetítőt akar beállítani a távirányítóval, akkor külön-külön működtetheti ezeket, ha beállít egyedi képernyő-azonosítót mindegyik kivetítőhöz.

2. Image corrections (Képkorrekciók) végrehajtása

A kivetítők felállítása után beállíthatja mindegyik kivetítő képét. A Képkorrekció használatával beállíthatja fekete és fehér között, öt fokozatban (1-5. szint), és mindegyik szinten beállítható a következő két szempont.

• Fényerő beállítása

Állítsa be mindegyik képet az 1-5. szint között úgy, hogy beállításuk azonos legyen.

• Színek beállítása

Állítsa be mindegyik képet az 1-5. szint között úgy, hogy a színek illeszkedjenek egymáshoz, a "Color Correct. (G/R) (Színkorrekció)" és "Color Correct. (B/Y) (Színkorrekció)" használatával.

Képernyő-azonosító beállítása

Például: miután az egyik kivetítő képernyő-azonosítóját beállította 3-ra, ha megnyomja a [3] gombot, miközben lenyomva tartja a [Num] gombot, még egynél több kivetítő működtetése esetén is működtetheti csak azt a kivetítőt, amelynek képernyő-azonosítója 3.

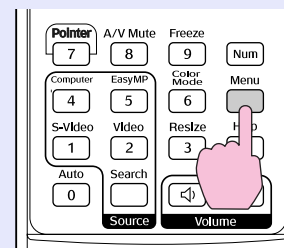
Eljárás



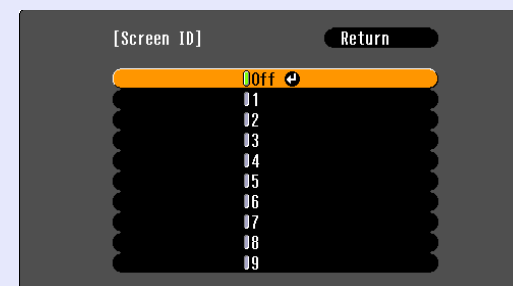
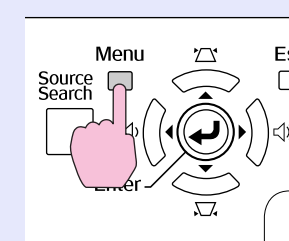
Nyomja meg a [Menu] gombot, és válassza a konfigurációs menüben az "Extended (Kiterjesztett)" - "Multi-screen (Többképernyős)" - "Screen ID (Képernyő-azonosító)" menüpontot.

☞ **oldal.31**

A távirányító használata



A vezérlőpanel használata



[Esc]:Return [↔]:Select [Enter]:Set [Menu]:Exit

Ellenőrizze a használt gombokat és az általuk végrehajtott műveleteket a menüben található útmutatóban.

2 Válassza ki a beállítani kívánt azonosítót, majd nyomja meg az [Enter] gombot.

3 A konfigurációs menü bezárásához nyomja meg a [Menu] gombot.

- Fordítsa a távirányítót a működtetni kívánt kivetítő távvevője felé, nyomja meg a beállítás alatt álló képernyő-azonosító számának megfelelő számgombot, miközben lenyomva tartja a [Num] gombot, és ekkor működtetheti kizárólag a meghatározott azonosítószámmal ellátott kivetítőt.
- A beállított képernyő-azonosító ellenére is működtetheti az összes kivetítőt, ha a távirányítót a kivetítő távvevőjére irányítja, és a [Num] gomb lenyomva tartása mellett megnyomja a [0] gombot.




- *Az így beállított képernyő-azonosítók csak "Multi-screen (Többképernyős)" "Image Correction (Képporrekción)" beállítással működnek.*
- *Ha egy olyan kivetítő, amely nem része egy műveletnek, reagál a távirányítóra, irányítsa a távirányítót az érintett kivetítő távvevőjére és nyomja meg az adott kivetítő képernyő-azonosítójaként beállított számgombot, miközben lenyomva tartja a [Num] gombot.*

Képporrekción módszer

A kivetítők felállítás után mindegyik képnél állítsa be a fényerőt és a szintónust.

Eljárás

1 Nyomja meg a [Menu] gombot, és válassza a konfigurációs menüben az "Extended (Kiterjesztett)" - "Multi-screen (Többképernyős)" - "Image Correction (Képporrekción)" menüpontot.  [oldal.31](#)

2 Válassza ki a beállítandó szintet az "Adjustment Level (Beállítási szint)" menüben.

- Amikor kiválaszt egy szintet, megjelenik a kiválasztott szint mintája.
- Bármelyik szinten elkezdheti a beállítást, általában az 1-5 és az 5-1 között állíthatja sötétebbre vagy világosabbra.

3 Állítsa be a fényerőt a "Brightness Correct. (Fényerő korrekción)" beállításával.

- Ha kiválasztja az 5. szintet, akkor több kivetítő képét a legsötétebbre állítja.
- Ha kiválasztja az 1. szintet, akkor több kivetítő képét a legfényesebbre állítja.
- Ha kiválasztja a 2-4. szintet, akkor több kivetítő képét a közepes fényerő tartományban szabályozza.
- Amikor megnyomja az [Enter] gombot, a megjelenített kép vált a kijelzési minta és a tényleges kép között, így ellenőrizheti a beállítás eredményét és korrigálhatja a tényleges képet.

- 4** A "Color Correct. (G/R) (Színkorrekció)" és "Color Correct. (B/Y) (Színkorrekció)" beállítása.
Amikor megnyomja az [Enter] gombot, a megjelenített kép vált a kijelzési minta és a tényleges kép között, így ellenőrizheti a beállítás eredményét és korrigálhatja a tényleges képet.
- 5** A beállítás befejezéséig ismétlje meg a 2-4. lépést.
- 6** Ha az összes beállítás elkészült, nyomja meg a [Menu] gombot a konfigurációs menü bezárásához.

A kivetítő a következő biztonsági funkciókkal rendelkezik.

- Password Protect (Jelszavas védelem)
Korlátozhatja, ki használhatja a kivetítőt.
- Operation Lock (Működési zár)
Megakadályozhatja, hogy bárki engedély nélkül megváltoztassa a kivetítő beállításait.

A felhasználók kezelése (Jelszavas védelem)

Ha a Jelszavas védelem aktiválva van, akkor azok, akik nem ismerik a jelszót, nem használhatják a kivetítőt képek kivetítésére, még akkor sem, ha a kivetítő be van kapcsolva. Ezenkívül nem lehet megváltoztatni a kivetítő bekapcsolásakor megjelenő felhasználói logót. Ez lopásgátló eszközként is működik, mivel a kivetítő még akkor sem használható, ha ellopják. Vásárláskor a jelszavas védelem nincs aktiválva.

A jelszavas védelem típusa

A jelszavas védelem alábbi négy típusa állítható be, a kivetítő használatának megfelelően.

1. "Power On Protect (Bekapcsolási védelem)"

Ha a "Power On Protect (Bekapcsolási védelem)" "On" helyzetben van, a kivetítő bekapcsolásakor mindig be kell írni a jelszót, ha a jelszó legutolsó beírását követően leválasztották az áramellátásról.

Ha nem írják be a megfelelő jelszót, a kivetítés nem indul el.

2. "Password Timer (Jelszavas időkapcsoló)"

Ha a "Password Timer (Jelszavas időkapcsoló)" "On" helyzetbe van állítva és beállítanak egy időkorlátot, akkor a kivetítő az időkorlát letelte után kéri a jelszót.

3. "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)"

Ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" "On" helyzetre van állítva, akkor a felhasználói logo-t nem lehet megváltoztatni, és a felhasználói logo következő beállításainak megváltoztatása le van tiltva.

- Felhasználói logo rögzítése
- A "Display Background (Kijelzési háttér)", "Startup Screen (Indítási képernyő)" és "A/V Mute (A/V némítás)" beállításai a konfigurációs menü "Display (Kijelző)" menüpontjából.

4. "Network Protect (Hálózati védelem)" (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)

Ha a "Network Protect (Hálózati védelem)" "On" helyzetbe van állítva, akkor a konfigurációs menüben a "Network (Hálózat)" beállításainak megváltoztatása le van tiltva.

Jelszavas védelem beállítása

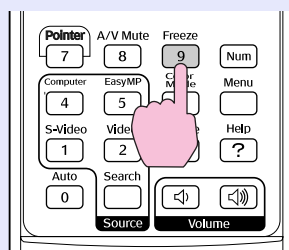
A következő módon lehet beállítani a jelszavas védelmet.

Eljárás

1 Kb. öt másodpercig tartsa lenyomva a [Freeze] gombot.

Megjelenik a jelszavas védelem beállítási menüje.

Távírányító



• **Ha a Jelszavas védelem már aktív, akkor be kell írnia a jelszót.**

Ha a jelszót megfelelően írta be, akkor megjelenik a jelszavas védelem beállítási menü. ➡ "A jelszó beírása" [oldal.28](#)

• **Ha a jelszó be van állítva, akkor ragassza fel a jelszavas védelem matricát a kivetítőre, jól látható helyre, a tolvajok elrettentése céljából.**

2 A "Power On Protect (Bekapcsolási védelem)" bekapcsolása.

- (1) Válassza ki a "Power On Protect (Bekapcsolási védelem)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (2) Válassza ki az "On" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (3) Nyomja meg az [Esc] gombot.

3

A "Password Timer (Jelszavas időkapcsoló)" bekapcsolása.

Ha ezt a beállítást nem használja, ugorjon a 4. lépéshez.

- (1) Válassza ki a "Password Timer (Jelszavas időkapcsoló)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (2) Válassza ki az "On" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (3) Nyomja meg az [Esc] gombot.
- (4) Válassza ki a "Timer (Időkapcsoló)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (5) A [Num] gomb lenyomva tartása mellett a számgombokkal írja be a beállítási időt 1 - 9999 óra tartományban, majd nyomja meg az [Enter] gombot. Ha elvéti a beírt időt, nyomja meg az [Esc] gombot, majd újból írja be az időt. Az időszámláló akkor indul el, amikor bezárja a jelszavas védelem beállítási menüjét. A számlálás csak akkor működik, ha a lámpa világít, ha kikapcsolják, akkor a számlálás leáll.
A már számlált idő megjelenik a "Time-elapsed (Eltelt idő)" alatt.

4

"User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" bekapcsolása.

- (1) Válassza ki a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (2) Válassza ki az "On" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (3) Nyomja meg az [Esc] gombot.

5

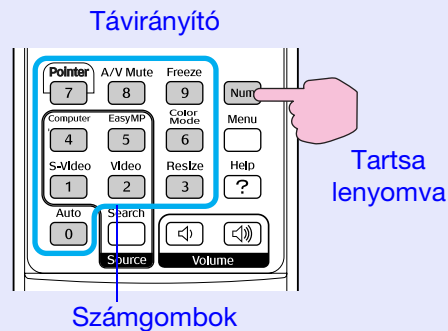
A "Network Protect (Hálózati védelem)" bekapcsolása (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)

- (1) Válassza ki a "Network Protect (Hálózati védelem)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (2) Válassza ki az "On" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (3) Nyomja meg az [Esc] gombot.

6

Jelszó beállítása.

- (1) Válassza ki a "Password (Jelszó)" elemet, majd nyomja meg az [Enter] gombot.
- (2) Amikor a kijelzőn megjelenik a "Change the password? (Megváltoztatja a jelszót?)" kérdés, válassza a "Yes (Igen)" lehetőséget, majd nyomja meg az [Enter] gombot. A jelszó alapértelmezett értéke "0000". Állítsa át a kívánt jelszóra. Ha a "No (Nem)" lehetőséget választja, a kijelzőn újból megjelenik az 1. lépésben látott képernyő.
- (3) A [Num] gomb lenyomva tartása mellett a számgombokkal írjon be egy négyjegyű számot. A beírt szám megjelenik "* * * *" formátumban. Miután beírta a negyedik számjegyet, megjelenik a megerősítési képernyő.



- (4) Újból írja be a jelszót. Megjelenik a "Password accepted. (Jelszó elfogadva)" üzenet. Ha tévesen írta be a jelszót, a megjelenő üzenet felszólítja önt a jelszó újbóli beírására.

A jelszó beírása

Amikor megjelenik a jelszó beírás képernyő, a távirányító számgombjaival írja be a jelszót.

Eljárás**A [Num] gomb lenyomva tartása mellett a számgombokkal írja be a jelszót.**

A helyes jelszó beírása után elindul a kivetítés.

Figyelem

- *Ha háromszor egymás után tévesen írja be a jelszót, kb. öt percre megjelenik a "The projector's operation will be locked. (A kivetítő működése lezárva)" üzenet, majd a kivetítő készenléti üzemmódba kapcsol. Ha ez megtörténik, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, majd dugaszolja vissza és újból kapcsolja be a kivetítőt. A kivetítő kijelzőjén újból megjelenik a jelszó beírás képernyő, és ekkor beírhatja a helyes jelszót.*
- *Ha elfelejtette a jelszót, jegyezze fel a "Request Code (Kód kérése): xxxxx" számot, amely megjelenik a képernyőn, majd vegye fel a kapcsolatot a nemzetközi garancia feltételeiben megadott legközelebbi címmel. 🐼 Tudakozódás*
- *Ha folytatja a fenti műveletet és háromszor egymás után hibás jelszót ír be, akkor megjelenik a következő üzenet és a kivetítő utána már nem fogad el jelszó-beírást. "The projector's operation will be locked. Contact Epson as described in your documentation. (A kivetítő működése lezárva. A dokumentációban leírt módon vegye fel a kapcsolatot az Epson céggel.)" 🐼 Tudakozódás*

A működés korlátozása (Működési zár)

Az alábbi módon lezárhatja a vezérlőpanel kezelőgombjait.

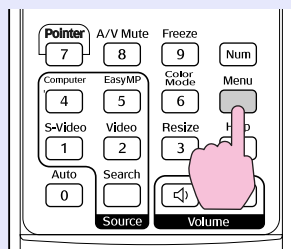
- Full lock (Teljes lezárás)
A vezérlőpanel összes gombja le van zárva. Nem végezhet műveleteket a vezérlőpanelről, ki- és bekapcsolást sem.
- Partial lock (Részleges lezárás)
A vezérlőpanel összes gombja le van zárva, a [Power] gomb kivételével.

Ez a funkció nagyon hasznos olyan rendezvényeken vagy bemutatókon, amikor szeretné deaktiválni az összes gombot és kizárólag vetíteni akar, vagy iskolákban, ha korlátozni akarja a gombok működését. A kivetítő a távirányítóval ekkor is működtethető.

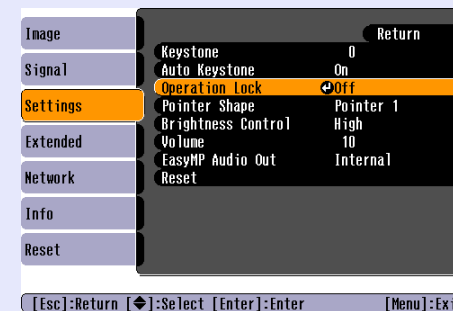
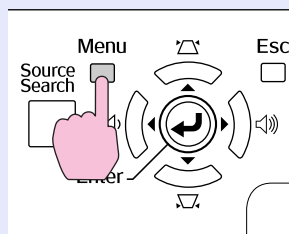
Eljárás

- 1 **Nyomja meg a [Menu] gombot és válassza a "Settings (Beállítások)" - "Operation Lock (Működési zár)" elemet.** ➡ "A Konfigurációs menü használata" [oldal.31](#)

A távirányító használata

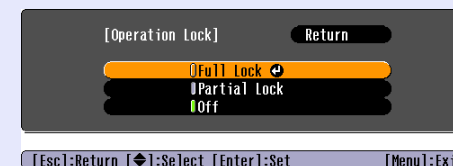


A vezérlőpanel használata



Ellenőrizze a használt gombokat és az általuk végrehajtott műveleteket a menüben található útmutatóban.

- 2 **Válassza ki a "Full lock (Teljes lezárás)" vagy a "Partial Lock (Részleges lezárás)" elemet.**



- 3 **Amikor megjelenik a megerősítési üzenet, válassza ki az "Yes (Igen)" lehetőséget.**

A vezérlőpanel gombjai a kiválasztott beállításnak megfelelően le vannak zárva.



Az alábbi módon oldhatja fel a vezérlőpanel lezárását.

- **A távirányítón válassza az "Off" elemet a konfigurációs menü "Settings (Beállítások)" - "Operation Lock (Működési zár)" menüpontjában.**
- **Nyomja meg és kb. hét másodpercig tartsa lenyomva az [Enter] gombot a vezérlőpanelen, ekkor megjelenik egy üzenet és a zár fel van oldva.**



Konfigurációs menü

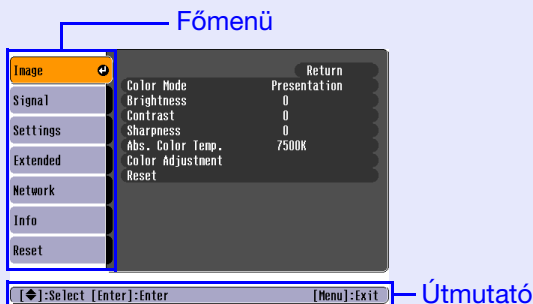
Ez a fejezet kifejti a konfigurációs menü és funkcióinak használatát.

A Konfigurációs menü használata 31

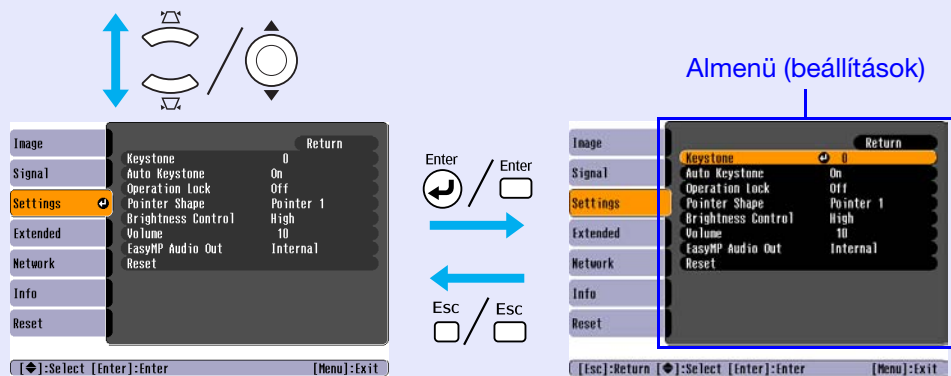
A funkciók felsorolása..... 32

- **Kép menü.....32**
- **Jel menü.....33**
- **"Beállítások" menü.....34**
- **Kiterjesztett menü35**
- **Hálózati menü (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus
esetén)37**
- **Információs menü (csak a kijelző).....38**
- **Visszaállítási menü39**

1 Választás a főmenüből

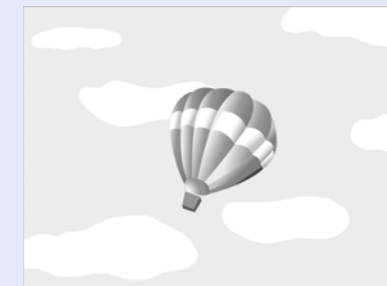
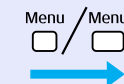
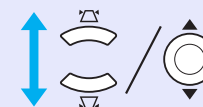
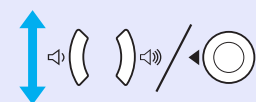
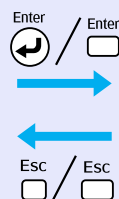
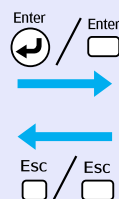
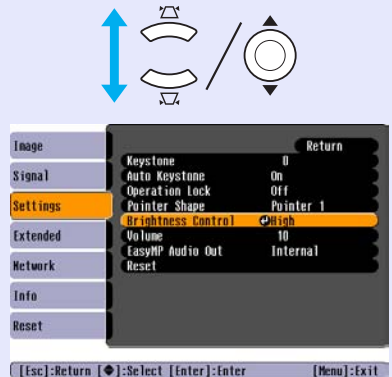
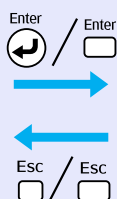
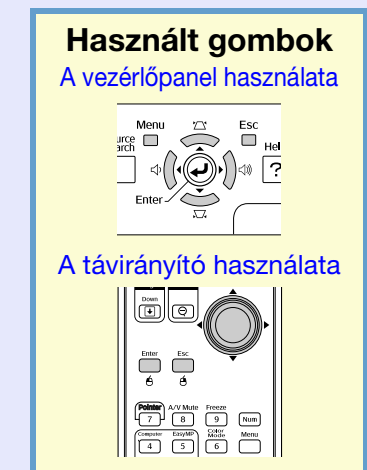


2 Választás az almenüből

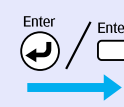


3 A kiválasztott elem megváltoztatása

4 Kilépés



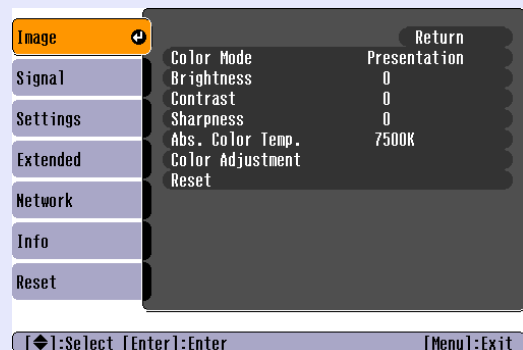
A beállítások megváltoztatásának kiválasztása



Kép menü



A beállítandó elemek az aktuálisan kivetített képjeltől függően változnak, az alábbi screen shot-ok (képernyő-pillanatképek) szerint. A részletes beállítást mindegyik képjelhez el lehet menteni.

Számítógépes kép



Component video/Composite video/S-video



Almenü	Funkció
Color Mode (Színmód)	A környezetnek megfelelően megválaszthatja a kép minőségét.  oldal.15
Brightness (Fényerő)	Beállíthatja a kép fényerejét.
Contrast (Kontraszt)	Beállíthatja a kép fényes és árnyékos részei közötti különbséget.
Color Saturation (Színtelítettség)	Beállíthatja a képek színtelítettségét.
Tint (Színárnyalat)	(Ez a beállítás csak NTSC jelek betáplálása esetén lehetséges, composite video/S-video használatakor.) Beállíthatja a kép színárnyalatát.
Sharpness (Élesség)	Beállíthatja a kép élességét.
Abs. Color Temp. (Absz. Szín Hőm.)	Beállíthatja a kép általános színárnyalatát. A színárnyalatokat tíz fokozatban lehet beállítani, 5000 K és 10 000 K között. Ha magas értéket választ, akkor a kép kékes árnyalatú lesz, alacsony érték választása esetén pedig vöröses árnyalatúvá válik. (Ezt az elemet nem lehet kiválasztani, ha az "sRGB" elemet választja ki "Színmódként" a "Kép" menüben.)
Color Adjustment (A színek beállítása)	Az alábbiak egyikének kiválasztásával végezheti el a beállítást Red, Green, Blue (vörös, zöld, kék): Külön-külön beállíthatja az egyes színek színtelítettségét. (Ezt az elemet nem lehet kiválasztani, ha az "sRGB" vagy az "Egyedi" értéket választja ki az "Image (Kép)" - "Color Mode (Színmód)" menüben.) R, G, B, C, M, Y: Külön-külön beállíthatja az egyes színek erejét R (vörös), G (zöld), B (kék), C (ciánkék), M (ibolya), Y (sárga). (Ezt az elemet csak akkor lehet kiválasztani, ha az "Egyedi" lehetőséget választja a "Kép" - "Színmód" menüben.)
Reset (Visszaállítás)	Visszaállíthatja az összes beállítási értéket az "Image (Kép)" menü funkcióiban az alapértelmezett értékre. Az összes menüpont alapértelmezett értékre történő visszaállításáról lásd:  oldal.39

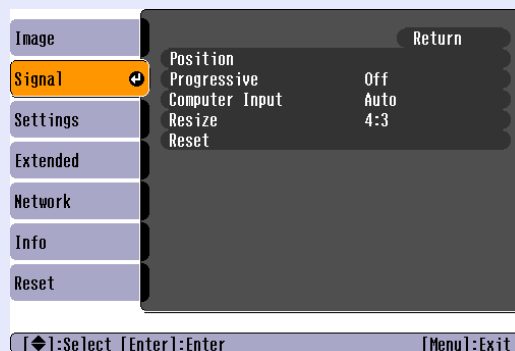
Jel menü

A beállítandó elemek az aktuálisan kivetített képjeltől függően változnak, az alábbi screen shot-ok (képernyő-pillanatképek) szerint. A részletes beállítást mindegyik képjelhez el lehet menteni.

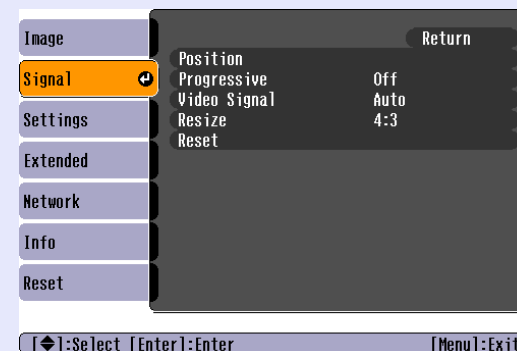
Számítógépes kép








Component video

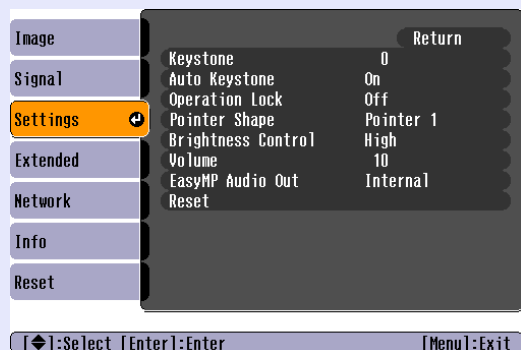


Composite video/S-video

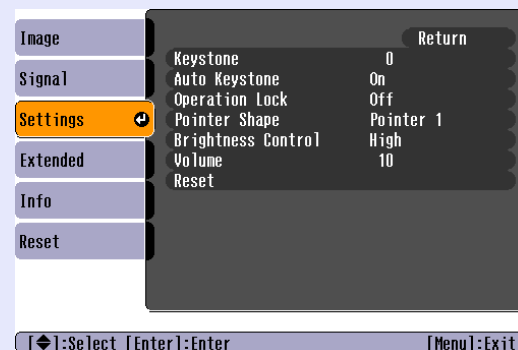


Almenü	Funkció
Auto Setup (Automatikus beállítás)	Megválaszthatja, hogy amikor a bemenő jel megváltozik, a kép automatikusan beálljon-e az optimális állapotra (On) vagy nem (Off).  oldal.48
Tracking	Beállíthatja a számítógépes képeket, amikor függőleges csíkok jelennek meg a képeken.  oldal.48
Sync. (Szink.)	Beállíthatja a számítógépes képeket, amikor villogás, elmosódottság vagy interferencia jelenik meg a képeken.  oldal.48
Position (Pozíció)	Beállíthatja a kijelzés helyzetét felfelé, lefelé, balra és jobbra, ha a kép egy része nem látható, hogy a készülék a teljes képet kivetítse.
Progressive (Progresszív)	(A Component video csak 525i/625i jeltbemenet esetén állítható be) Off: IP konverzió végrehajtása a képernyő minden egyes mezőjénél. Ideális sok mozgást tartalmazó képek megtekintése esetén. On: interlace (i) a készülék konvertálja a jeleket progresszív (p) jelekké. Ideális állóképek megtekintése esetén.
Computer Input (Számítógépes betáplálás)	Kiválaszthatja a betáplált jelet a Számítógép (Component Video) portjáról. Ha az "Auto" értékre állítja, akkor a készülék a csatlakoztatott berendezésnek megfelelően automatikusan beállítja a betáplált jelet. Ha a színek nem megfelelően jelennek meg az "Auto" érték kiválasztása esetén, akkor a csatlakoztatott berendezésnek megfelelően válassza ki a megfelelő jelet.
Video Signal (Videojel)	Az "Auto" érték kiválasztása esetén a készülék automatikusan felismeri a videojeleket. Ha a képen interferencia jelenik meg, vagy fellép valamilyen probléma, például a készülék egyáltalán nem vetít ki képet az "Auto" érték kiválasztása esetén, akkor a csatlakoztatott berendezésnek megfelelően válassza ki a megfelelő jelet.
Resize (Átméretezés)	Beállíthatja a képarányt a kivetített képekhez.  oldal.17
Reset (Visszaállítás)	Visszaállíthatja a "Signal (Jel)" menü összes beállítását az alapértelmezett értékre, a "Computer Input (Számítógépes betáplálás)" kivételével. Az összes menüelem alapértelmezett értékre történő visszaállításáról lásd.  oldal.39









"Beállítások" menü



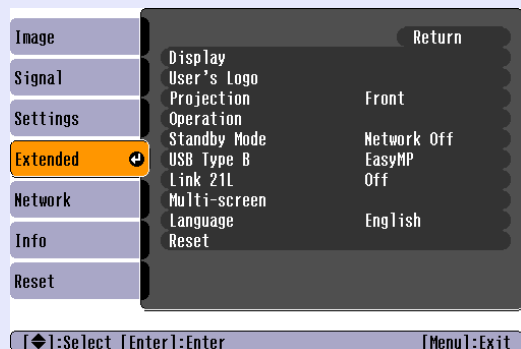
EMP-1715/1705 típus esetén



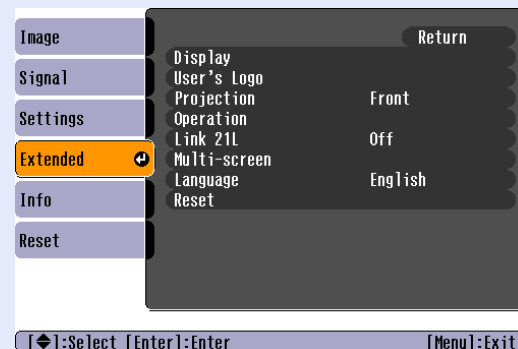
EMP-1710/1700 típus esetén

Almenü	Funkció
Keystone (Trapéztorzítás- korrekció)	Korrigálhatja a képek függőleges trapéztorzítását.  <i>Bevezetés</i>
Auto Keystone (Automatikus trapéztorzítás-korrekció)	Automatikusan korrigálhatja a trapéztorzítást. (Ezt az elemet csak akkor lehet kiválasztani, ha a "Front" (Elöl) opciót választja az "Extended" (Kiterjesztett) - "Projection" (Kivetítés) menüben.)
Operation Lock (Működési zár)	A kivetítő vezérlőpanelének használatának korlátozására szolgál.  oldal.29
Pointer Shape (Mutató alakja)	Kiválaszthatja a mutató alakját.  oldal.18 Pointer 1 (1. mutató):  Pointer 2 (2. mutató):  Pointer 3 (3. mutató): 
Brightness Control (Fényerő szabályozása)	Beállíthatja a lámpa fényerejét a két beállítás egyikére. Válassza a "Low (Alacsony)" értéket, ha a kivetített képek túl világosak, például ha sötét helyiségben vetít képeket kicsi ernyőre. Ha a "Low (Alacsony)" értéket választja, a felhasznált elektromosság mennyisége és a lámpa élettartama megváltozik a következőképpen, és a vetítés alatt halkabb lesz a ventilátor. Áramfogyasztás: kb. 46 W csökkenés, lámpa élettartama: kb. másfélszeres
Volume (Hangerő)	Beállíthatja a hangerőt.  <i>Bevezetés</i>
EasyMP Audio Out (ki) (Kizárólag az EMP- 1715/1705 típus esetén)	Beállíthatja az EasyMP audio kikapcsolási módját. A beállítás csak akkor működik, ha EasyMP-vel vetíti ki a képeket. Kivezetheti a hangot külső erősítő beépített hangszórójára, ha ezt "External" (Külső) értékre állítja. Kivezetheti a hangot a kivetítő beépített hangszórójára, ha ezt az értéket "Internal" (Belső) értékre állítja.
Reset (Visszaállítás)	Visszaállíthatja a "Settings (Beállítások)" menü összes beállítását az alapértelmezett értékre. Az összes menüelem alapértelmezett értékre történő visszaállításáról lásd.  oldal.39



Kiterjesztett menü







EMP-1715/1705 típus esetén




EMP-1710/1700 típus esetén

Almenü	Funkció
Display (Kijelző)	<p>Elvégezheti a kivetítő kijelzőjével kapcsolatos beállításokat.</p> <p>Messages (Üzenetek): Beállíthatja, hogy a kijelző megjelenítse-e (On), vagy sem (Off) a forrás nevét, amikor megváltoztatja a betáplálási forrást, a színmód nevét, amikor megváltoztatja a színmódot, egy üzenetet, ha nincs betáplált jel stb.</p> <p>Display Background (Kijelzési háttér): Arra az esetre, ha nem áll rendelkezésre képjel, beállíthatja a képernyő állapotát "Black (Fekete)", "Blue (Kék)" vagy "Logo" értékre.</p> <p>Startup Screen (Indítási képernyő): Beállíthatja, hogy az indítási képernyő (a kivetítő bekapcsolásakor kivetített kép) megjelenjen-e vagy sem.</p> <p>A/V Mute (A/V némítás): Beállíthatja az A/V némítás során kijelzett képernyőt "Black (Fekete)", "Blue (Kék)" vagy "Logo" értékre.</p>
User's Logo (Felhasználói logo)*	Megváltoztathatja a felhasználói logót, amely háttérként megjelenik, és amely az A/V némítás során megjelenik.  oldal.60
Projection (Kivetítés)	<p>Beállíthatja az alábbiak közül, a kivetítő felállításának megfelelően.  oldal.53</p> <p>"Front (Elöl)" "Front/Ceiling (Elöl/Mennyezet)" "Rear (Hátul)" "Rear/Ceiling (Hátul/Mennyezet)"</p> <p>Megváltoztathatja a beállítást az alábbiak szerint, ha kb. 5 másodpercre lenyomja a [A/V Mute] gombot a távirányítón.</p> <p>"Front (Elöl)" ↔ "Front/Ceiling (Elöl/Mennyezet)"</p> <p>"Rear (Hátul)" ↔ "Rear/Ceiling (Hátul/Mennyezet)"</p> <p>* Ha a "Front/Ceiling" vagy a "Rear/Ceiling" beállítást választja, akkor nem lehet azonnal leválasztani a tápkábelt, mert a tápfeszültség kikapcsolása után a készüléknek le kell hűlnie.</p>

* Ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" "On" értékre van állítva a "Password Protect (Jelszavas védelem)" menüben, akkor a felhasználói logóval kapcsolatos beállításokat nem lehet megváltoztatni. Változtatásokat akkor lehet végrehajtani, ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" elemet "Off" értékre állítja.  [oldal.27](#)

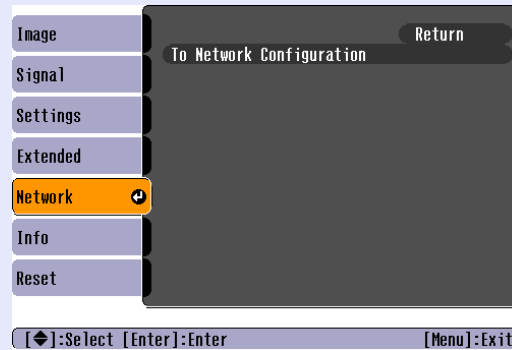
Almenü	Funkció
Operation (Működés)	<p>Direct Power On (Közvetlen bekapcsolás): Beállíthatja a Direct Power On (Közvetlen bekapcsolás) engedélyezését (On) vagy letiltását (Off). Ha "On" helyzetre állítja, és a kivetítő tápkábele csatlakoztatva van a konnektorhoz, akkor ügyeljen arra, hogy az áramkimaradás után az áram visszakapcsolásakor fellépő hirtelen áramlökések miatt a kivetítő automatikusan bekapcsolódhat.</p> <p>Sleep Mode (Szüneteltetés üzemmód):</p> <ul style="list-style-type: none"> Beállíthatja, hogy a kivetítés automatikusan leálljon-e (On), vagy sem (Off), ha kb. 30 percig nem hajtanak végre műveleteket, miközben nincs képjel betáplálás. Beállíthatja, hogy az áramellátás automatikusan kikapcsolódjon-e (On), vagy sem (Off) 30 perc eltelte után, ha az A/V csúsztható takarólemez le van zárva. <p>A szüneteltetés üzemmód a vásárláskor (Off) helyzetbe van állítva, tehát kivetítés után ne felejtse el kikapcsolni az áramellátást.</p> <p>High Altitude Mode (Nagy magassági üzemmód): Állítsa "On" helyzetbe, ha a kivetítőt 1500 m tengerszint feletti magasság felett használja.</p>
Standby Mode (Készenléti üzemmód) (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	<p>Használhatja a hálózati megfigyelési és vezérlési funkciókat a kivetítő készenléti üzemmódjában, ha ezt az elemet "Network On (Hálózat be)" helyzetre állítja.</p> <p>Használhatja az SNMP elemet a kivetítő állapotának megfigyelésére és vezérlésére a hálózaton keresztül, vagy a termékhez biztosított "EMP Monitor" szoftver használatával.</p>
USB, "B" típus (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	<p>Állítsa be az "EasyMP" elemet, ha a kivetítő és a számítógép USB kábellel össze van kapcsolva és a kivetítő a számítógép képeit vetíti ki.</p> <p> <i>Wireless LAN Quick Connection Guide</i></p>
Link 21L	<p>Beállíthatja, hogy használja-e vagy sem az EMP Link21L segédprogramot. (Akkor válassza ki, miután a "USB 'B' típust" a "Link 21L" értékre állította.)</p>
Multi-screen (Többképernyős)	<p>Beállíthatja minden egyes kivetített kép színárnyalatát és fényerejét, amikor több kivetítőt állít fel kivetítésre.  oldal.23</p> <p>Screen ID (Képernyő-azonosító): Ha "Kép-korrekciót" hajt végre "Többképernyős" konfigurációhoz a távirányítóval több kivetítő használatához, akkor meghatározhatja, melyik kivetítőt akarja használni, ha az egyes kivetítőkhöz beállít egyedi azonosítószámokat. Az így beállított azonosítószámok csak "Image Correction (Képkorrekció)" beállítással működnek, a "Multi-screen (Többképernyős)" menüben.</p> <p>Image Correction (Képkorrekció): Elvégezheti a következő beállításokat.</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjustment Level (Beállítási szint): Beállíthatja fekete és fehér között öt fokozatban, amelyeket 1 - 5. szintnek nevezünk, és mind az öt szinten beállíthatja a "Brightness Correct. (Fényerő korrekció)" és a "Color Correct (Színkorrekció)" elemet. Brightness Correct. (Fényerő korrekció): Korrigálja az egyes termékek fényereje közötti különbséget. Color Correct. (G/R) (Színkorrekció) / Color Correct. (B/Y) (Színkorrekció): Korrigálhatja az egyes termékek színe közötti különbséget.
Language (Nyelv)	Beállíthatja a kijelzett üzenetek nyelvét.
Reset (Visszaállítás)	<p>Visszaállíthatja a "Display (Kijelző)"^{*1} és "Operation (Működés)"^{*2} elemet az "Extended (Kiterjesztett)" menüben az alapértelmezett beállításokra.</p> <p>Az összes menüelem alapértelmezett értékre történő visszaállításáról lásd:  oldal.39</p>

*1 Ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" "On" értékre van állítva a "Password Protect (Jelszavas védelem)" menüben, akkor a felhasználói logóval kapcsolatos beállításokat nem lehet megváltoztatni. Változtatásokat akkor lehet végrehajtani, ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" értékét "Off" értékre állítja.  [oldal.27](#)

*2 Kivétel: "High Altitude Mode (Nagy magassági üzemmód)".

Hálózati menü (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)

Ha a "Network Protect (Hálózati védelem)" "On" helyzetre van állítva a "Password Protect (Jelszavas védelem)" menüben, akkor megjelenik egy üzenet, amely szerint a beállításokat nem lehet megváltoztatni. Csak a "Network Protect (Hálózati védelem)" "Off" helyzetbe történő beállítása után lehet változtatásokat végrehajtani. [☞ oldal.27](#)

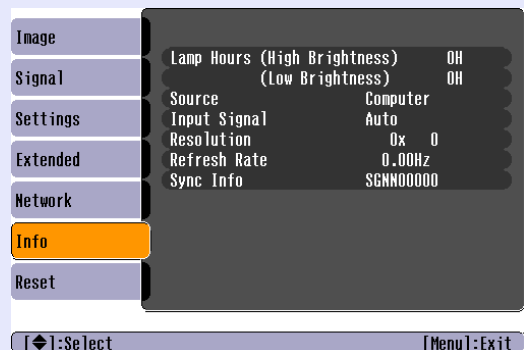


Almenü	Funkció
To Network Configuration (Hálózati konfigurációhoz)	Megjelenítheti a hálózati beállítások képernyőjét. ☞ EasyMP Operation Guide, Wireless LAN Quick Connection Guide

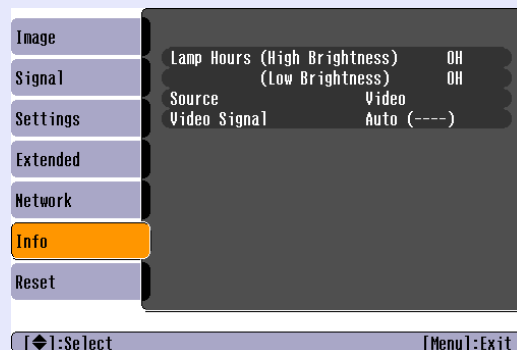
Információs menü (csak a kijelző)

Ellenőrizheti a kivetített képjelek állapotát és a kivetítő állapotát. A megjelenített elemek az aktuálisan kivetített képjeltől függenek, az alábbi screen shot-okon (képernyő pillanatképeken) látható módon.

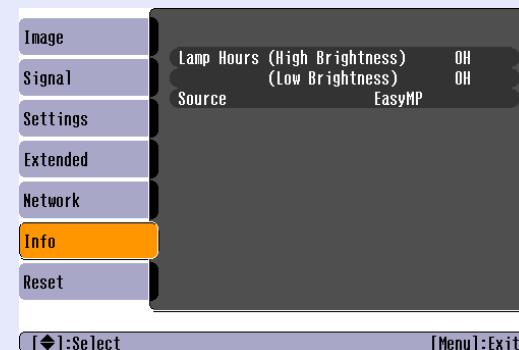
Számítógépes kép/Component video»



Composite video»/S-video»



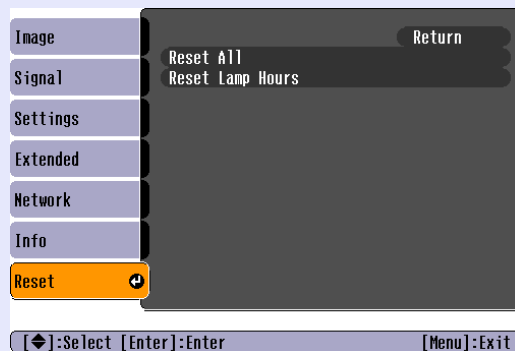
EasyMP



Almenü	Funkció
Lamp Hours (Lámpa üzemideje)	Megjelenítheti a lámpa összesített üzemidejét*. Ha eléri a lámpa figyelmeztetési idejét, a karakterek sárga színnel jelennek meg a kijelzőn.
Source (Forrás)	Megjelenítheti a betáplálási port nevét, amelyen keresztül a csatlakoztatott berendezés képeit a kivetítő éppen kivetíti.
Input Signal (Bemenő jel)	Megjelenítheti a "Computer (Számítógép)" tartalmát, amely be van állítva a "Signal (Jel)" menüben, a "Source (Forrás)" szerint.
Resolution (Felbontás)	Megjelenítheti a betáplálás felbontását.
Video Signal (Videojel)	Megjelenítheti a "Video Signal (Videojel)" tartalmát, amely be van állítva a "Signal (Jel)" menüben.
Refresh Rate (Frissítési arány)»	Megjelenítheti a frissítési arányt.
Sync» Info	Megjelenítheti a képjellel kapcsolatos információkat. Ezekre az információkra akkor lehet szükség, ha a készülék karbantartásra szorul.

* Az összesített használati idő "0H" formátumban jelenik meg az első tíz órában.

Visszaállítási menü



Almenü	Funkció
Reset All (Az összes visszaállítása)	Az összes menü összes elemét visszaállíthatja az alapértelmezett értékre. Az alábbi elemeket nem lehet visszaállítani az alapértelmezett értékre: "Computer Input (Számítógépes betáplálás)", "User's Logo (Felhasználói logo)", "Multi-screen (Többképernyős)", az összes elem a "Network (Hálózat)" menükben, "Lamp Hours (Lámpa üzemideje)" és "Language (Nyelv)".
Reset Lamp Hours (Lámpa üzemidejének visszaállítása)	Törölheti az összesített lámpa-használati időt és visszaállíthatja "0H" értékre. Akkor állítsa vissza, amikor kicseréli a lámpát.



Hibaelhárítás

Ez a fejezet leírja a problémák azonosításának módját és a teendőket hiba esetén.

A sűgó használata 41

Problémamegoldás 42

• **A visszajelzők leolvasása42**

⏻ A tápfeszültség visszajelzése vörös színnel világít43

☀ · ⚡ A visszajelző narancssárga színben világít vagy villog44

• **Ha a visszajelzések nem nyújtanak segítséget45**

A képekkel kapcsolatos problémák46

A kivetítés megkezdésekor felmerülő problémák49

Egyéb problémák50

Ha felmerűl valamilyen probléma a kivetítűvel, a Sűgű a kűpernyűn megjeleníti az informáciűkat, hogy segítsűget nyűjtsanak a probléma megoldásához.

Eljűrűs

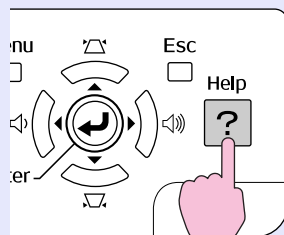
1 Nyomja meg az [Help] gombot.

Megjelenik a sűgű kűpernyű.

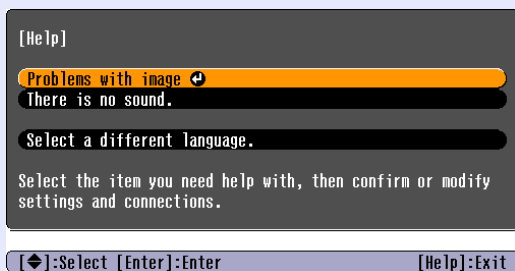
A tűvűrűnyitű használata



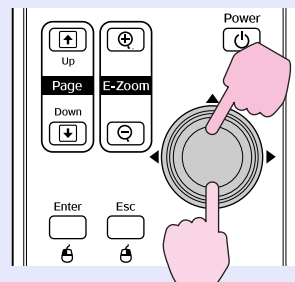
A vezűrlűpűnel használata



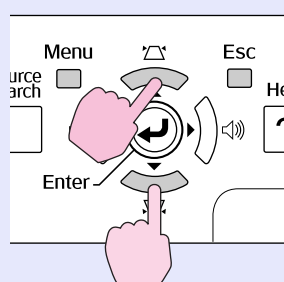
2 Vűlasszon ki egy menűpontot.



A tűvűrűnyitű használata

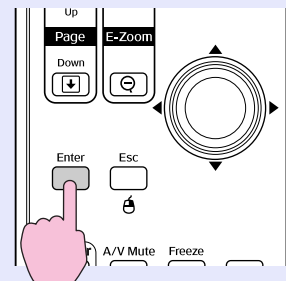


A vezűrlűpűnel használata

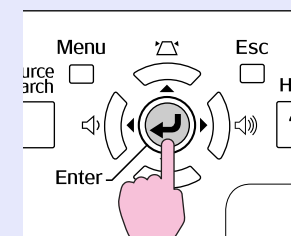


3 Erűsítse meg a vűlasztűst.

A tűvűrűnyitű használata

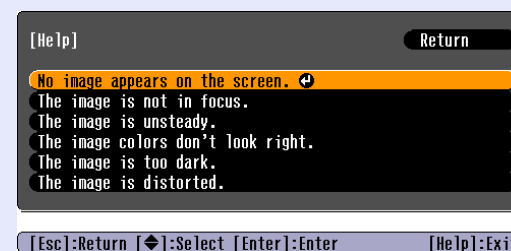


A vezűrlűpűnel használata



4 A 2. 3. lűpűsben leűrt műveletekkel haladjon vűgig a menűn a rűszletesebb leűrűsokkűrt.

A sűgűbűl tűrtűnű kilűpűshez nyomja meg a [Help] gombot.



Ha a sűgűban nem találja meg a problűma megoldásűt, lűsd: "Problűmamegoldűs" (oldal.42).

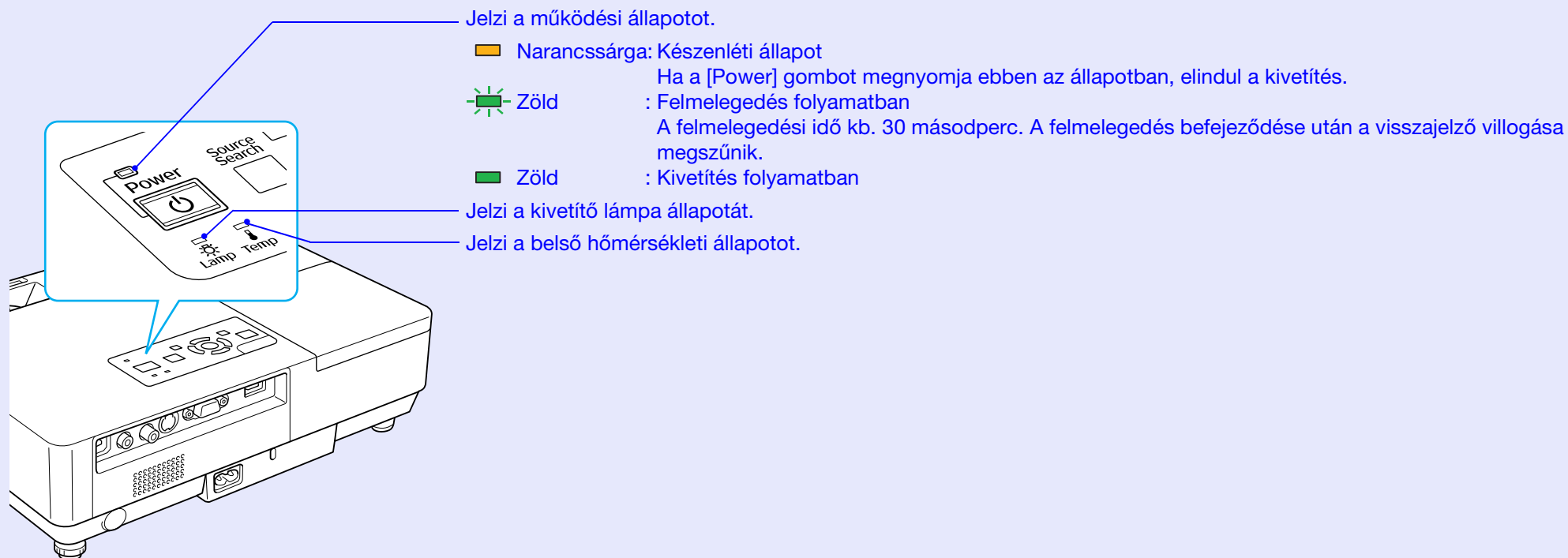
Ha problémák merülnek fel a kivetítő kapcsán, először ellenőrizze a kivetítő visszajelzőit, és olvassa el "A visszajelzők leolvasása" című alábbi szakaszt.

Ha a visszajelzők alapján nem lehet egyértelműen megállapítani a probléma okát, lásd: "Ha a visszajelzők nem nyújtanak támpontot".

 [oldal.45](#)


A visszajelzők leolvasása

A kivetítő a következő három visszajelzővel van ellátva, amelyek jelzik a kivetítő működési állapotát.















Az alábbi táblázatból kiolvasható a visszajelzők kijelzésének jelentése és a jelzett problémák megoldásának módja.

Ha egyik visszajelző sem világít, ellenőrizze, megfelelően van-e csatlakoztatva a tápkábel és hogy a tápfeszültség rendben van-e.

Időnként előfordul, hogy amikor a tápkábelt kihúzzák, a  visszajelző rövid ideig égve marad, ez nem hiba.

🔌 A tápfeszültség visszajelzése vörös színnel világít **Rendellen**

■: Világít ■-: Villog: □: Kikapcsolva

Állapot	Ok	Megoldás vagy állapot
<p>Vörös Vörös Vörös</p>   	Belső hiba	Állítsa le a kivetítő használatát, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> található legközelebbi címmel. 🗨️ Tudakozódás
<p>Vörös □ Vörös</p>   	Ventilátor hiba Érzékelő hiba	Állítsa le a kivetítő használatát, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> található legközelebbi címmel. 🗨️ Tudakozódás
<p>Vörös □ Vörös</p>   	High Temp Error (Magas hőmérséklet) (túlmelegedés)	<p>A lámpa automatikusan kikapcsol és a kivetítés leáll. Várjon kb. öt percet. Kb. öt perc eltelte után a kivetítő készenléti üzemmódba kapcsol, ekkor ellenőrizzze a következő két szempontot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő és a levegő kilépő szellőzőnyílás tiszta-e, és hogy a kivetítő nem ér-e hozzá egy falhoz. Ha a levegőszűrő eldugult, tisztítsa meg vagy cserélje ki. 🗨️ oldal.54, 59 <p>Ha a fenti szempontok ellenőrzése után a hiba továbbra is fennáll, állítsa le a kivetítő használatát, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> található legközelebbi címmel. 🗨️ Tudakozódás</p> <p>Ha legalább 1500 méteres tengerszint feletti magasságban használja a készüléket, állítsa a "High Altitude Mode" (nagy magassági üzemmódot) "On" helyzetbe. 🗨️ oldal.36</p>
<p>Vörös Vörös □</p>   	Lamp Error (Lámpahiba) Lamp Failure (Lámpahiba) Lamp Cover Open (A lámpa burkolata nyitva van)	<p>Ellenőrizze a következő két szempontot.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vegye ki a lámpát és ellenőrizze, nincs-e megrepedve. 🗨️ oldal.56 Tisztítsa meg a levegőszűrőt. 🗨️ oldal.54 <p>Ha nincs megrepedve → Szerelje vissza a lámpát, és kapcsolja be a tápfeszültséget. Ha a hiba továbbra is fennáll → Cserélje ki a lámpát új lámpára, majd kapcsolja be a tápfeszültséget. Ha a hiba továbbra is fennáll → Állítsa le a kivetítő használatát, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> található legközelebbi címmel. 🗨️ Tudakozódás</p> <p>Ha meg van repedve → Cserélje ki a lámpát, vagy további tanácsért vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedővel. Ha önállóan kicseréli a lámpát, vigyázzon a törött üvegcserépekre (a lámpa kicseréléséig nem folytathatja a kivetítést).</p> <p>Ellenőrizze, megfelelően fel van-e szerelve a lámpa és a lámpa burkolata. 🗨️ oldal.56 Ha a lámpa burkolata vagy a lámpa nincs megfelelően felszerelve, a lámpa nem kapcsolódik fel.</p> <p>Ha legalább 1500 méteres tengerszint feletti magasságban használja a készüléket, állítsa a "High Altitude Mode" (nagy magassági üzemmódot) "On" helyzetbe. 🗨️ oldal.36</p>

■ ☀ · ⚠ **A visszajelző narancssárga színben világít vagy villog** **Figyelme**

■: Világít ☀: Villog □: Kikapcsolva ▢: A kivetítő állapotától függően változik

Állapot	Ok	Megoldás vagy állapot
<p>Vörös Narancssár</p> <p>■ □ ☀</p> <p>⏻ ☀ 🌡</p>	<p>High Temp Warning (Figyelmeztetés magas hőmérsékletre)</p>	<p>(Ez nem rendellenesség. Ha azonban a hőmérséklet újból túl magasra emelkedik, a kivetítés automatikusan leáll.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő és a levegő kilépő szellőzőnyílás tiszta-e, és hogy a kivetítő nem ér-e hozzá egy falhoz. • Ha a levegőszűrő eldugult, tisztítsa meg vagy cserélje ki. 🖱 oldal.54, 59
<p>Narancssár</p> <p>▢ ☀ □</p> <p>⏻ ☀ 🌡</p>	<p>Replace Lamp (Cserélje ki a lámpát)</p>	<p>Cserélje ki a lámpát újra. 🖱 oldal.56</p> <p>Ha a lámpa élettartamának letelte után tovább használja a lámpát, a lámpa felrobbanásának veszélye megnövekszik. A lehető leghamarabb cserélje ki új lámpára.</p>













- **Ha a kivetítő nem működik megfelelően, jöllehet az összes visszajelző normális állapotot jelez, lásd: "Ha a visszajelzések nem nyújtanak segítséget" (🖱 [oldal.45](#)).**
- **Ha valamelyik visszajelző a táblázatokban le nem írt állapotot jelez, vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedéssel, vagy a nemzetközi garancia feltételeiben található legközelebbi címmel. 🖱 [Tudakozódás](#)**

Ha a visszajelzések nem nyújtanak segítséget

Ha fellép valamilyen hiba az alábbiak közül és a visszajelzők nem kínálnak megoldást, akkor lásd az egyes problémák mellett feltüntetett oldalt.




A képekkel kapcsolatos problémák

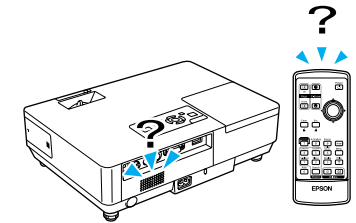
- **Nem jelenik meg kép**  [oldal.46](#)
A kivetítés nem indul el, a vetítési terület fekete, a vetítési terület kék stb.
- **A mozgó képek nem jelennek meg**  [oldal.46](#)
A számítógépről kivetített mozgó képek helyén fekete folt látható, és a készülék nem vetít ki semmit.
- **A kivetítés automatikusan leáll.**  [oldal.46](#)
- **Megjelenik a "Not supported (Nincs támogatás)" üzenet.**  [oldal.47](#)
- **Megjelenik a "No signal (Nincs jel)" üzenet.**  [oldal.47](#)
- **A képek elmosódottak vagy nincsenek fókuszálva.**  [oldal.47](#)
- **Interferencia vagy torzulás látszik a képeken**  [oldal.48](#)
Interferencia, torzulás, vagy fekete-fehér minták jelennek meg.
- **A kép csonka (túl nagy) vagy kicsi, vagy a nézőpont nem megfelelő**  [oldal.48](#)
Csak a kép egy része jelenik meg, vagy a kép magassági és szélességi arányai nem megfelelőek stb.
- **A kép színei nem megfelelőek**  [oldal.49](#)
A teljes kép bíbor vagy zöld árnyalatban jelenik meg, a képek fekete-fehérek, a színek homályosak stb.
(A számítógép-monitorok és az LCD-képernyők szín-reprodukációs képessége nem azonos, ezért a kivetítő által kivetített színek és a monitoron megjelenő színek nem feltétlenül illeszkednek egymáshoz, de ez nem utal hibára.)
- **A képek megjelenése sötét**  [oldal.49](#)

A kivetítés megkezdésekor felmerülő problémák

- **A készülék nem kapcsolódik be.**  [oldal.49](#)

Egyéb problémák

- **Nem hallható hang, vagy a hang túl halk**  [oldal.50](#)
- **A távirányító nem működik**  [oldal.50](#)
- **Nem érkezik levél, még akkor sem, ha a kivetítőben rendellenesség lép fel**  [oldal.51](#)



■ A képekkel kapcsolatos problémák

■ Nem jelenik meg kép

Ellenőrzés	Megoldás
Megnyomta a [Power] gombot?	A készülék bekapcsolásához nyomja meg a [Power] gombot.
Sötétek a visszajelzők?	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva, vagy a tápfeszültség nem megfelelő. Megfelelő módon csatlakoztassa a kivetítő tápkábelét. ➡ <i>Bevezetés</i> Ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e a konnektor vagy az áramforrás.
Az A/V némítás aktív?	Nyomja meg az [A/V Mute] gombot a távirányítón az A/V némítás kiiktatásához. ➡ oldal.16
Zárva van az A/V csúsztatható takarólemez?	Nyissa ki az A/V csúsztatható takarólemezt.
Megfelelően van beállítva a konfigurációs menü?	Állítsa vissza az összes beállítást. ➡ "Reset (Visszaállítás)" - "Reset All (Az összes visszaállítása)" oldal.39
A kivetített kép teljesen fekete?	Bizonyos betáplált képek, például a képernyővédők, teljesen feketék lehetnek.
Csak számítógépes képek kivetítése esetén	
A képjel formátum beállítása megfelelő?	Változtassa meg a beállítást a csatlakoztatott berendezés jelének megfelelően. ➡ "Signal (Jel)" - "Video Signal (Video jel)" oldal.33
Kizárólag video forrásból kivetített képek esetén	

■ A mozgó képek nem jelennek meg

Ellenőrzés	Megoldás
A számítógép képjele eljut az LCD-re és a monitorra?	Állítsa át a képjelet csak külső kimenetre. ➡ Tájékozódjon a számítógép dokumentációjában.
Kizárólag laptopról vagy beépített LCD-képernyővel rendelkező számítógépről érkező képek kivetítése esetén	

■ A kivetítés automatikusan leáll

Ellenőrzés	Megoldás
A "Sleep Mode (Szüneteltetés üzemmód)" "On" értékre van állítva?	A készülék bekapcsolásához nyomja meg a [Power] gombot. Ha nem akarja használni a "Sleep Mode (Szüneteltetés üzemmódot)", állítsa át a beállítást "Off" értékre. ➡ "Extended (Kiterjesztett)" - "Operation (Működés)" - "Sleep Mode (Szüneteltetés üzemmód)" oldal.36

■ **Megjelenik a "Not supported (Nincs támogatás)" üzenet**

Ellenőrzés	Megoldás
A képjel formátum beállítása megfelelő? Kizárólag video forrásból kivetített képek esetén	Változtassa meg a beállítást a csatlakoztatott berendezés jelének megfelelően. ➡ "Signal (Jel)" - "Video Signal (Video jel)" oldal.33
A képjel felbontása és a frissítési arány megfelel az adott üzemmódnak? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	A képjel felbontás átállításáról és a számítógépes output frissítési arányáról olvassa el a számítógép dokumentációját. ➡ "A támogatott monitor kijelzők felsorolása" oldal.70

■ **Megjelenik a "No signal (Nincs jel)" üzenet**

Ellenőrzés	Megoldás
A kábelek csatlakoztatása rendben van?	Ellenőrizze, hogy a kivetítéshez szükséges összes kábel szilárdan van-e csatlakoztatva. ➡ <i>Bevezetés</i>
A megfelelő bemeneti portot választotta ki?	Állítsa át a képet úgy, hogy megnyomja a [Source Search] gombot a távirányítón vagy a vezérlőpanelen. ➡ oldal.13
Be van kapcsolva a számítógép vagy a video forrás áramellátása?	Kapcsolja be az adott berendezés áramellátását.
A képjelek eljutnak a kivetítőhöz? Kizárólag laptopról vagy beépített LCD-képernyővel rendelkező számítógépről érkező képek kivetítése esetén	Ha a képjelek csak a számítógép LCD-kijelzőjére vagy a tartozék monitorra jutnak el, akkor át kell állítania a kimenetet a külső rendeltetési helyre, valamint a számítógép saját monitorára. Bizonyos számítógép-modellek esetén, ha a képjelet a készüléken kívülre vezetik, akkor azok nem jelennek meg az LCD monitoron vagy a tartozék monitoron. ➡ A számítógép dokumentációja, az olyan címek alatt mint "Külső kimenet" vagy "Külső monitor csatlakoztatása". Ha a csatlakoztatás előtt bekapcsolja a kivetítő vagy a számítógép áramellátását, akkor nem működik az a funkció [Fn] gomb, amely átállítja a számítógép képjelét a külső kimenetre. Kapcsolja ki a számítógépet és a kivetítőt, majd kapcsolja vissza mindkettőt.

■ **A képek elmosódottak vagy nincsenek fókuszálva**

Ellenőrzés	Megoldás
Megfelelően van beállítva a fókusz?	A fókusz beállításához csavarja el a fókuszgyűrűt.
A kivetítő megfelelő távolságra van a vetítőernyőtől?	A kivetítő javasolt távolsága 99 és 1211 cm között van. Állítsa be ezen a tartományon belül. ➡ oldal.62
Túlságosan nagy a trapéztorzítás beállítási értéke?	Csökkentse a kivetítő szögét a trapéztorzítás korrigálási mértékének csökkentése érdekében.
Kondenzáció alakult ki a lencsén?	Ha a kivetítőt hideg környezetből váratlanul beviszik egy meleg helyre, vagy ha a környezeti hőmérséklet hirtelen megváltozik, akkor kondenzáció alakulhat ki a lencse felületén, és ettől a képek elmosódottak lehetnek. A használat előtt kb. egy órával állítsa fel a kivetítőt az adott helyiségben. Ha kondenzáció alakul ki a lencsén, kapcsolja ki a kivetítőt és várja meg, amíg a kondenzáció eltűnik.









■ Interferencia vagy torzulás látszik a képeken

Ellenőrzés	Megoldás
A képjel formátum beállítása megfelelő? Kizárólag video forrásból kivetített képek esetén	Változtassa meg a beállítást a csatlakoztatott berendezés jelének megfelelően. 🖱️ "Signal (Jel)" - "Video Signal (Video jel)" oldal.33
A kábelek csatlakoztatása rendben van? Használ hosszabbítókábelt?	Ellenőrizze, hogy a kivetítéshez szükséges összes kábel szilárdan van-e csatlakoztatva. 🖱️ <i>Bevezetés</i>
A megfelelő felbontást választotta ki? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	Úgy állítsa be a számítógépet, hogy a kiadott jelek kompatibilisak legyenek a kivetítővel. 🖱️ "A támogatott monitor kijelzők felsorolása" oldal.70 🖱️ A számítógép dokumentációja
A "Szink." és "Tracking" beállítása megfelelő? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	Nyomja meg az [Auto] gombot a távirányítón, vagy az [Enter] gombot a vezérlőpanelen az automatikus beállítás végrehajtásához. Ha a képek beállítása az automatikus beállítás használata után sem megfelelő, akkor elvégezheti a beállításokat a konfigurációs menü "Sync." és "Tracking" menüpontjának használatával. 🖱️ "Signal" - "Tracking", "Sync." oldal.33






■ A kép csonka (túl nagy) vagy kicsi, vagy a nézőpont nem megfelelő

Ellenőrzés	Megoldás
Széles számítógépes képet vetít ki? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	Nyomja meg a [Resize] gombot a távirányítón a nézőpont "Normál"-ra történő átállítás érdekében, "4:3" és "16:9". A felbontásnak megfelelően állítsa át a nézőpontot.
A képet az E-Zoom használatával nagyította ki?	Nyomja meg az [Esc] gombot a távirányítón az E-Zoom kiiktatásához. 🖱️ oldal.19
A "Position (Pozíció)" beállítása megfelelő?	Nyomja meg az [Auto] gombot a távirányítón, vagy az [Enter] gombot a vezérlőpanelen a kivetített számítógépes kép automatikus beállítása érdekében. Ha a képek beállítása az automatikus beállítás használata után sem megfelelő, akkor elvégezheti a beállítást a konfigurációs menü "Position (Pozíció)" menüpontjának használatával. A számítógépes képjelek mellett más jeleket is beállíthat a kivetítés közben a konfigurációs menü "Position (Pozíció)" menüpontjának beállításával. 🖱️ "Signal (Jel)" - "Position (Pozíció)" oldal.33
A számítógép két kijelzőre van beállítva? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	Ha két kijelző van aktiválva a számítógép vezérlőpanelén a "Display Properties (Kijelzési tulajdonságok)" menüpont alatt, akkor a számítógép képernyőjén csak a képnek kb. a fele jelenik meg. Ha a teljes képet meg akarja jeleníteni a számítógép képernyőjén, akkor kapcsolja ki a két kijelző beállítását. 🖱️ Számítógép video illesztőprogramjának dokumentációja
A megfelelő felbontást választotta ki? Csak számítógépes képek kivetítése esetén	Úgy állítsa be a számítógépet, hogy a kiadott jelek kompatibilisak legyenek a kivetítővel. 🖱️ "A támogatott monitor kijelzők felsorolása" oldal.70 🖱️ A számítógép dokumentációja

■ A kép színei nem megfelelőek


Ellenőrzés	Megoldás
A bemenő jel beállításai megfelelnek a csatlakoztatott eszköz jeleinek?	Állítsa át a következő beállításokat a csatlakoztatott berendezés jelének megfelelően. Ha Számítógéphez (Component Video) csatlakoztatott berendezésről vetít ki képeket  "Signal (Jel)" - "Computer Input (Számítógépes betáplálás)" oldal.33 Ha videohoz vagy S-Videohoz csatlakoztatott berendezésről vetít ki képeket  "Signal (Jel)" - "Video Signal System (Videojel-rendszer)" oldal.33
A kép fényerejének beállítása megfelelő?	Állítsa be a "Brightness (Fényerő)" beállításait a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Brightness (Fényerő)" oldal.32
A kábelek csatlakoztatása rendben van?	Ellenőrizze, hogy a kivetítéshez szükséges összes kábel szilárdan van-e csatlakoztatva.  <i>Bevezetés</i>
A "kontraszt"  beállítása megfelelő?	Állítsa be a "Contrast (Kontraszt)" beállításait a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Contrast (Kontraszt)" oldal.32
A szín beállítása megfelelő?	Állítsa be a "Color Adjustment (Színbeállítás)" értékeit a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Color Adjustment (Színbeállítás)" oldal.32
A színtelítettség és a színárnyalat beállítása megfelelő?	Állítsa be a "Color Saturation (Színtelítettség)" és "Tint (Színárnyalat)" beállítási értékeit a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Color Saturation (Színtelítettség)", "Tint (Színárnyalat)" oldal.32
Kizárólag video forrásból kivetített képek esetén	



■ A képek megjelenése sötét

Ellenőrzés	Megoldás
A kép fényereje és luminanciája megfelelően van beállítva?	Állítsa be a "Brightness (Fényerő)" és "Brightness Control (Fényerő szabályozás)" beállítási értékeit a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Brightness (Fényerő)" oldal.32  "Settings (Beállítások)" - "Brightness Control (Fényerő szabályozás)" oldal.34
A "kontraszt"  beállítása megfelelő?	Állítsa be a "Contrast (Kontraszt)" beállítási értékeit a konfigurációs menüben.  "Image (Kép)" - "Contrast (Kontraszt)" oldal.32
Időszerűvé vált a lámpa cseréje?	Amikor már csaknem eljött a lámpacsere ideje, a kép sötétebb lesz, a színminőség pedig szegényessé válik. Ha erre sor kerül, cserélje ki a lámpát új lámpára.  oldal.56

■ A kivetítés megkezdésekor felmerülő problémák




■ A készülék nem kapcsolódik be

Ellenőrzés	Megoldás
Megnyomta a [Power] gombot?	A készülék bekapcsolásához nyomja meg a [Power] gombot.
Sötétek a visszajelzők?	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva, vagy a tápfeszültség nem megfelelő. Megfelelő módon csatlakoztassa a kivetítő tápkábelét.  <i>Bevezetés</i> Ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e a konnektor vagy az áramforrás.



Ellenőrzés	Megoldás
A visszajelzők kigyulladnak és elalszanak, amikor megérinti a tápkábelt?	Valószínűleg rossz a tápkábel érintkezése, vagy a tápkábel hibás. Igazítsa meg a tápkábelt. Ha ez nem oldja meg a problémát, állítsa le a kivetítő használatát, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedéssel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> megadott legközelebbi címmel.  Tudakozódás
A működési zár "Full Lock (Teljes lezárás)" helyzetben van?	Nyomja meg és kb. hét másodpercig tartsa lenyomva az [Enter] gombot a vezérlőpanelen, ekkor megjelenik egy üzenet és a zár fel van oldva.  oldal.29

■ Egyéb problémák

■ Nem hallható hang, vagy a hang túl halk

Ellenőrzés	Megoldás
Az audio forrás csatlakoztatása megfelelő?	Ellenőrizze, hogy a kábel csatlakoztatva van-e az audio porthoz.
A "Külső" output van beállítva? Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén	Ha EMP-1715/1705 típusú készüléket használ, és az "EasyMP Audio Out" "External" (Külső) értékre van beállítva a konfigurációs menüben, akkor a hang nem szól a kivetítő beépített hangszórójából. Állítsa át a beállítást "Internal" (Belső) értékre.  "Settings" (Beállítások) - "EasyMP Audio Out" oldal.34
A hangerő minimumra van állítva?	Úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallható legyen.  <i>Bevezetés</i>
Az A/V némítás aktív?	Nyomja meg az [A/V Mute] gombot a távirányítón az A/V némítás kiiktatásához.  oldal.16
Az audiokábel specifikációja "No resistance" (Nincs ellenállás)?	Ha kereskedelmi forgalomban kapható audiokábelt használ, ellenőrizze, hogy van-e rajta "No resistance" címke.

■ A távirányító nem működik

Ellenőrzés	Megoldás
A távirányító fénykibocsátó része a kivetítő távvevőjére irányul működtetés közben?	Írányítsa a távirányítót a távvevő felé. A távirányító működési szöge kb. 30° vízszintesen és kb. 15° függőlegesen.  <i>Bevezetés</i>
A távirányító túl messze van a kivetítőtől?	A távirányító működési tartománya kb. 6 m.
Világít-e közvetlen napfény vagy fénycsőből származó erős fény a távirányítóra?	Állítsa olyan helyre a kivetítőt, ahol nem világít erős fény a távirányítóra.
Lemerültek-e az elemek, vagy megfelelően vannak-e behelyezve?	Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e behelyezve az elemek, vagy szükség esetén cserélje ki az elemeket.  oldal.55
Lenyomta-e több mint 30 másodpercre a távirányító valamelyik gombját?	Ha a távirányító valamelyik gombját több mint 30 másodpercre lenyomja, a távirányító nem ad ki magából további jeleket (a távirányító szüneteltetés üzemmódja). Ez a szolgáltatás megakadályozza az akkumulátorok lemerülését, ha véletlenül lenyomódik a távirányító valamelyik gombja, például táskában történő tároláskor, vagy ha rátesznek valamilyen tárgyat. Ha a gombot elengedik, a távirányító visszatér a normál működésre.

■ Nem érkezik levél, még akkor sem, ha a kivetítőben rendellenesség lép fel (kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)

Ellenőrzés	Megoldás
A "Standby Mode (Készenléti üzemmód)" "Network On (Hálózat be)" értékre van állítva?	Ha a kivetítő készenléti üzemmódjában használni szeretné a levelezés értesítési funkciót, a konfigurációs menüben állítsa be a "Network On (Hálózat be)" elemet a "Standby Mode (Készenléti üzemmódban)". ➡ "Extended (Kiterjesztett)"-"Standby Mode (Készenléti üzemmód)" oldal.36
Történt-e súlyos rendellenesség és leállt-e váratlanul a kivetítő?	Ha a kivetítő hirtelen leáll, akkor nem lehet levelet küldeni. Ha a rendellenes állapot továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedéssel vagy a <i>nemzetközi garancia feltételeiben</i> található legközelebbi címmel. ➡ Tudakozódás
Kap áramot a kivetítő?	Ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e a konnektor vagy az áramforrás.



Függelék

Ez a fejezet a karbantartással kapcsolatos információkat tartalmazza, hogy a kivetítő hosszú időn keresztül a lehető legjobb teljesítményt nyújtsa.

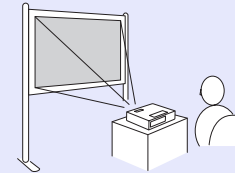
Telepítési módszerek	53	Kiegészítő tartozékok és fogyóeszközök.....	64
Tisztítás	54	Kiegészítő tartozékok	64
• A kivetítő felületének tisztítása	54	Fogyóeszközök.....	64
• A lencse tisztítása.....	54	Szószedet	65
• A levegőszűrő és a beszívó szellőzőnyílás tisztítása	54	Az ESC/VP21 parancsok felsorolása.....	67
A fogyóeszközök cseréje	55	• Parancslista	67
• A távirányító elemeinek cseréje	55	• Kábelek elrendezése	67
• A lámpa cseréje	56	USB csatlakozás.....	67
Lámpa cserélési időtartama	56	• USB csatlakozás beállítása.....	68
A lámpacsere módja	56	PJLink (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus	
A lámpa működési idejének visszaállítása	58	esetén).....	69
• A levegőszűrő cseréje	59	A támogatott monitor kijelzők felsorolása	70
Levegőszűrő cserélési időtartama	59	Számítógépes kép	70
A levegőszűrő cseréje	59	Component video	70
Felhasználói logo mentése	60	Composite video/S-video	70
Képernyőméret és távolság.....	62	Műszaki adatok	71
Csatlakoztatás külső berendezéshez	63	Külső megjelenés.....	74
• Csatlakoztatás külső hangszórókhoz.....	63	Tárgymutató	75

A kivetítő a következő négy kivetítési módszert támogatja.

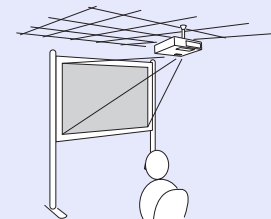
Figyelem

- **Speciális telepítési mód szükséges, ha fel akarják függeszteni a kivetítőt a mennyezetre (mennyezeti rögzítés). Nem megfelelő telepítés esetén a készülék leeshet, ami balesetet és sérülést idézhet elő.**
- **Ha ragasztóanyagot használ a mennyezeti rögzítéshez, nehogy a csavarok meglazuljanak, vagy ha kenőanyagot vagy olajat használ a kivetítőn, akkor a készülék háza megrepedhet, amitől viszont leeshet a mennyezeti rögzítésről. Ez súlyos sérülést idézhet elő, ha valaki a mennyezeti rögzítés alatt tartózkodik és a kivetítő is megsérülhet. Mennyezeti rögzítés felszerelése vagy beállítása esetén ne használjon ragasztóanyagokat a csavarok meglazulásának megakadályozására, ne használjon olajat, kenőanyagokat stb.**
- **Ne használja a kivetítőt az oldalára fektetve, mert ettől meghibásodhat.**

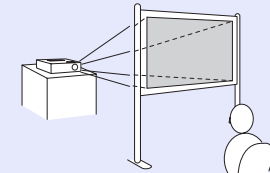
- **Képek kivetítése a képernyő előtt elhelyezett kivetítővel. (kivetítés előlről)**



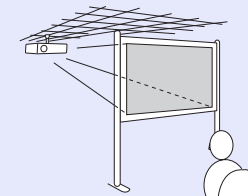
- **Függeszse fel a kivetítőt a mennyezetre és a képernyő elülső oldalára vetítse ki a képeket. (Elülső/mennyezeti kivetítés)**






- **Képek kivetítése egy áttetsző képernyő mögött elhelyezett kivetítővel. (kivetítés hátulról)**



- **Függeszse fel a kivetítőt a mennyezetre és egy áttetsző képernyő hátsó oldalára vetítse ki a képeket. (Hátsó/mennyezeti kivetítés)**



- **Szükség van egy opcionális mennyezeti rögzítésre, ha fel akarja függeszteni a kivetítőt a mennyezetre.  oldal.64**
- **Megváltoztathatja a beállítást az alábbiak szerint, ha kb. 5 másodpercre lenyomja a [A/V Mute] gombot a távirányítón.
"Front (Elülső)" ↔ "Front/Ceiling (Elülső/mennyezeti)"
"Hátsó" ↔ "Hátsó/mennyezeti"  oldal.35**
- **Ha az "Elülső/mennyezeti" vagy a "Hátsó/mennyezeti" beállítást választja, akkor nem lehet azonnal leválasztani a tápkábelt, mert a tápfeszültség kikapcsolása után a készüléknek le kell hűlnie.  oldal.35**

Meg kell tisztítani a kivetítőt, ha beszennyeződik, vagy ha a kivetített képek minősége romlani kezd.

A kivetítő felületének tisztítása

Puha ruhával letörölve tisztítsa meg a kivetítő felületét. Ha a kivetítő különösen szennyezett, akkor nedvesítse meg a ruhát nagyon kevés, semleges hatású tisztítószeret tartalmazó vízzel, alaposan csavarja ki és ezzel törölje le a kivetítőt felületét.

Figyelem

Ne használjon illékony anyagokat, például fényezőt, alkoholt vagy hígítót a kivetítő felületének megtisztítására. A ház minősége megváltozhat vagy elszíneződhet.

A lencse tisztítása

Kereskedelmi forgalomban kapható tisztító ruhával óvatosan törölje le a lencsét.

Figyelem

A lencsét ne dörzsölje kemény anyagokkal és ne tegye ki rázkódásnak, ellenkező esetben a lencse megsérülhet.

A levegőszűrő és a beszívó szellőzőnyílás tisztítása

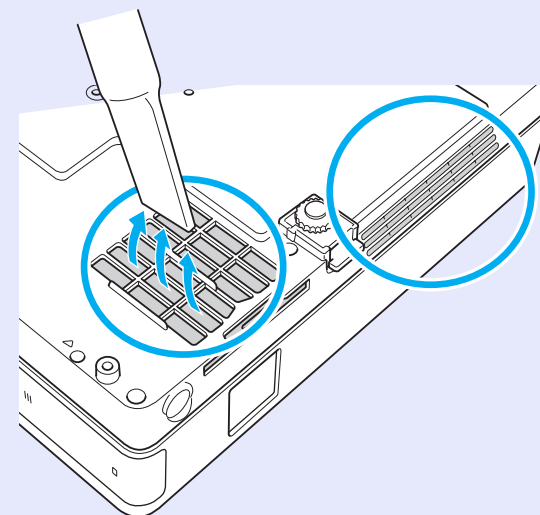
Ha a következő üzenet megjelenik, akkor tisztítsa meg a szűrőt és a beszívó szellőzőnyílást.

"A kivetítő túlmelegszik. Ellenőrizze, nem zárja-e el valami a szellőzőnyílást, és tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt."

☛ "A levegőszűrő cseréje" [oldal.59](#)

Figyelem

Ha a por felhalmozódik a levegőszűrőben, a kivetítő belső hőmérséklete megemelkedhet, ami működési problémákat okozhat és lerövidítheti az optika élettartamát. Ha az üzenet megjelenik, azonnal tisztítsa meg a levegőszűrőt.



- *Ha az üzenet még a tisztítás után is rendszeresen megjelenik, akkor ideje kicserélni a levegőszűrőt. Cserélje ki új szűrőre. ☛ [oldal.59](#)*
- *Javasoljuk, hogy legalább háromhavonta tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket. Ha a kivetítőt különösen poros környezetben használja, akkor gyakrabban kell tisztítani.*

Ez a fejezet leírja a távirányító elemei, a lámpa és a levegőszűrő cseréjének módját.

A távirányító elemeinek cseréje

Ha a készülék nehézkesen reagál a távirányítóval kiadott parancsokra, vagy ha a távirányító nem működik egy bizonyos ideig történő használat után, ez valószínűleg azt jelenti, hogy az elemek kezdenek lemerülni. Ilyenkor cserélje ki az elemeket új elemekre. Szükség esetére tartson készenlétben két tartalék AAA alkáli elemet.

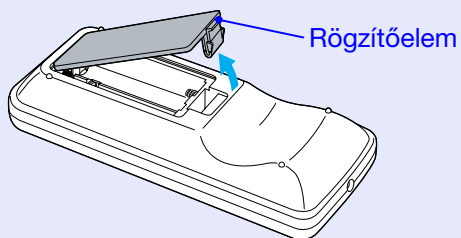
Figyelem

Elemcsere előtt feltétlenül olvassa el a Biztonsági előírásokat/ a nemzetközi garancia feltételeit.  Biztonsági előírások

Eljárás

1 Vegye le az elemtér fedelét.

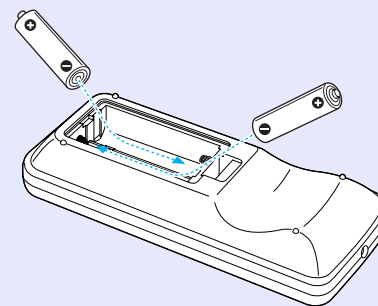
Miközben lenyomja az elemtér fedelének rögzítőelemét, emelje felfelé a fedelet.



2 Cserélje ki újakra a régi elemeket.

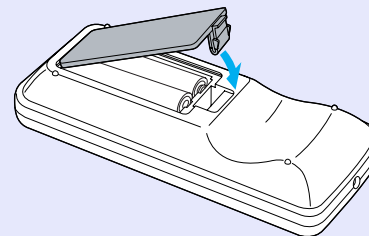
Figyelem

Az elemtartó belsejében ellenőrizze a (+) és (-) jelölések helyét, és annak megfelelően helyezze be az elemeket.



3 Tegye vissza az elemtartó fedelét.

Nyomja le az elemtartó fedelét, amíg a helyére nem kattann.

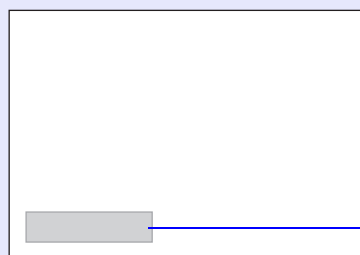


A lámpa cseréje

■ Lámpa cserélési időtartama

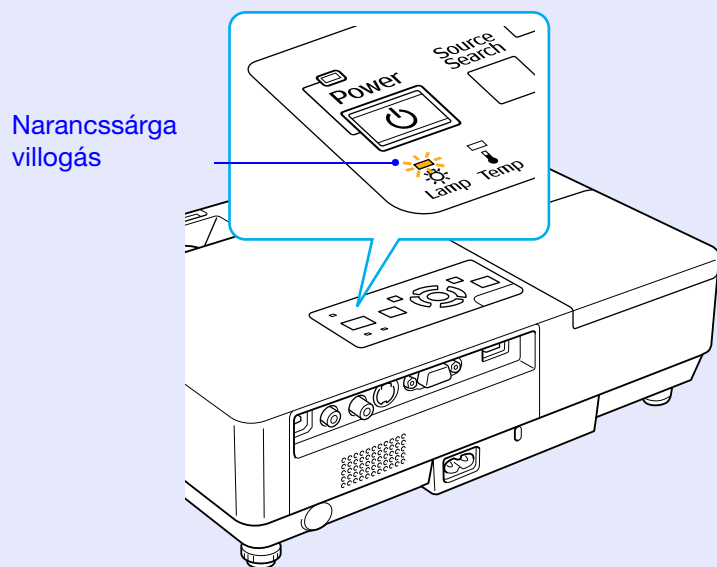
Ideje kicserélni a lámpát, ha:

- A kivetítés megkezdésekor megjelenik a "Replace the lamp. (Cserélje ki a lámpát)" üzenet.




Megjelenik egy üzenet.

- A lámpa visszajelzője narancssárga fényel villog.



- A kivetített kép sötétebbé válik vagy minősége romlani kezd.

Figyelem

- A lámpa cseréjére figyelmeztető üzenet az alábbi időtartam után jelenik meg, a kezdeti fényerő és a kivetített képek minőségének fenntartása érdekében.  "Brightness Control (Fényerő szabályozása)" [oldal.34](#)
 - Ha folyamatosan nagy fényerővel használják: Kb. 1900 óra
 - Ha folyamatosan alacsony fényerővel használják: Kb. 2900 óra
- Ha a csere időtartamának letelte után tovább használja a lámpát, a lámpa felrobbanásának veszélye megnövekszik. Ha megjelenik a lámpa cseréjére figyelmeztető üzenet, a lehető leghamarabb cserélje ki a lámpát, még akkor is, ha továbbra is működik.
- A lámpa tulajdonságaitól és a használat módjától függően a lámpa elsötétülhet vagy működésképtelenné válhat a cserére figyelmeztető üzenet megjelenése előtt. Szükség esetére mindig tartson kéznél tartalék lámpát.

■ A lámpacsere módja

Figyelem

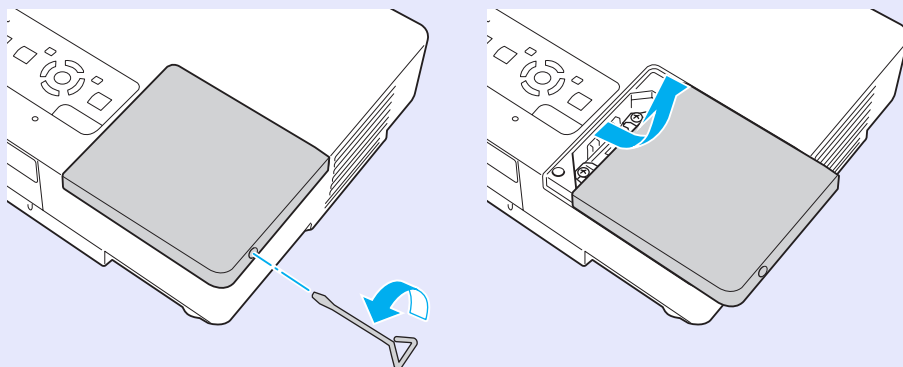
- Ha azért kell kicserélnie a lámpát, mert már nem működik, akkor lehetséges, hogy a lámpa eltörött. Ha kicseréli a mennyezetre szerelt kivetítőben a lámpát, mindig azt kell feltételeznie, hogy a lámpa eltörött, ezért mindig a lámpaburkolat oldalán álljon, soha ne alatta. Óvatosan távolítsa el a lámpa burkolatát. Amikor kinyitja a lámpa burkolatát, apró üvegcserepek hullhatnak le. Ha üvegcserep kerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz.
- A lámpa burkolatának leszerelése előtt várja meg, amíg a lámpa eléggé lehűl. Ha a lámpa még forró, égési- vagy más sérüléseket okozhat. A feszültség kikapcsolása után kb. egy óra hosszat tart, amíg a lámpa eléggé lehűl.

Eljárás

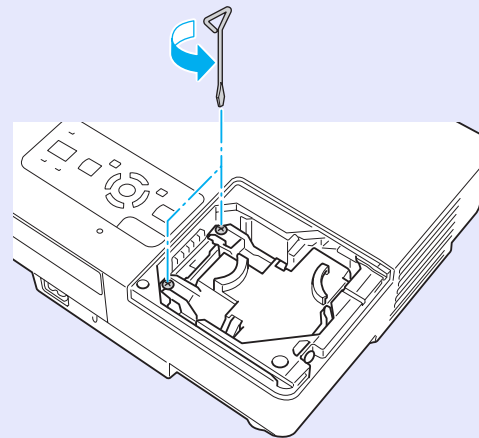
1 Miután kikapcsolta a kivetítőt és kétszer megszólalt a megerősítő csipogás, válassza le a tápkábelt.

2 Várja meg, amíg a lámpa lehül, majd szerelje le a lámpa burkolatát.

Az új lámpához kapott csavarhúzóval vagy keresztfejű csavarhúzóval lazítsa meg a lámpa burkolatának rögzítőcsavarját. Utána csúsztassa egyenesen előre a lámpa burkolatát és felemelve vegye le.

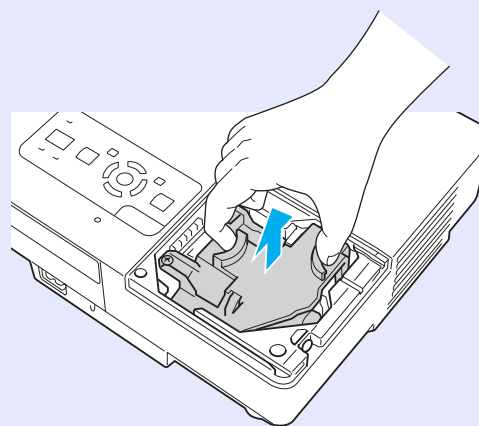
**3**

Lazítsa meg a lámpa két rögzítőcsavarját.

**4**

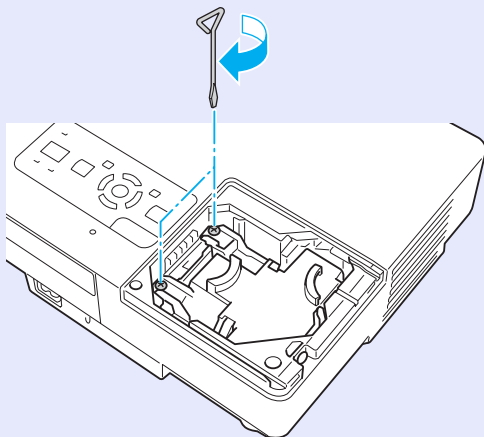
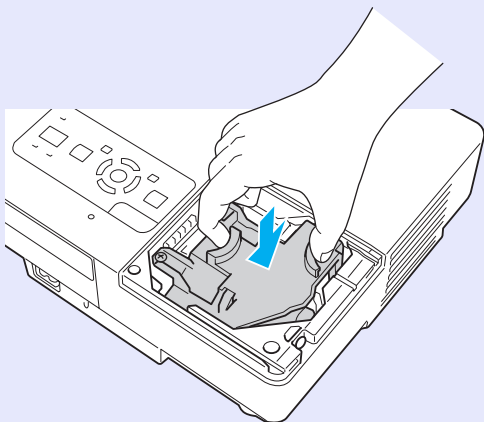
Vegye ki a régi lámpát.

Ha a lámpa megrepedt, cserélje ki új lámpára, vagy további tanácsokért vegye fel a kapcsolatot a helyi márkakereskedéssel. Ha önállóan cseréli ki a lámpát, vigyázzon a törött üvegserepekre.

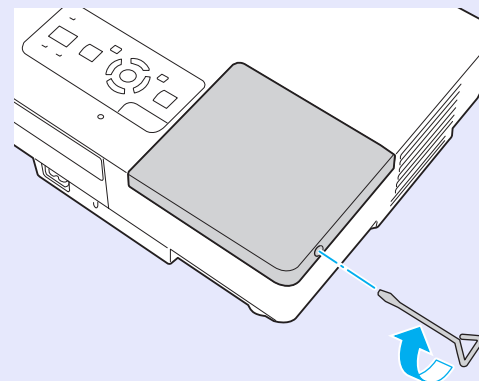


5 Szerelje fel az új lámpát.

Illessze be az új lámpát a vezetősín mentén, a megfelelő irányban úgy, hogy beilleszkedjen a helyére, majd nyomja le a "PUSH" jelöléssel ellátott részt. Miután teljesen behelyezte, húzza meg a két csavart.




6 Tegye vissza a lámpa burkolatát.



Figyelem

- **Ügyeljen a lámpa biztonságos felszerelésére. Ha a lámpa burkolatát leszereli, a lámpa biztonsági óvintézkedésként automatikusan kikapcsolódik. Ha a lámpa vagy a burkolat visszaszerelése nem megfelelő, a lámpa nem kapcsolódik fel.**
- **A termékben higanyt (Hg) tartalmazó alkatrész van. A kidobással vagy az újrahasznosítással kapcsolatban tájékozódjon a helyi rendeletekben. Ne dobja ki a normál hulladékkal együtt.**

A lámpa működési idejének visszaállítása

A kivetítő feljegyezi, mennyi ideig működtették a lámpát, és üzenettel és visszajelzéssel értesíti a felhasználót, ha eljött a lámpa kicserélésének ideje. A lámpa kicserélése után feltétlenül állítsa vissza a lámpa használati idejét a konfigurációs menüben.  [oldal.39](#)



Csak a lámpa kicserélése után állítsa vissza a lámpa működési idejét, ellenkező esetben a készülék nem megfelelően jelzi ki a cseréi időtartamának leteltét.

A levegőszűrő cseréje

Levegőszűrő cserélési időtartama

Ideje kicserélni a levegőszűrőt, ha:

- A levegőszűrő elszakadt.
- Ha megjelenik a következő üzenet: "A kivetítő túlmelegszik. Ellenőrizze, nem zárja-e el valami a szellőzőnyílást, és tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt", annak ellenére, hogy megtisztította a levegőszűrőt.

A levegőszűrő cseréje

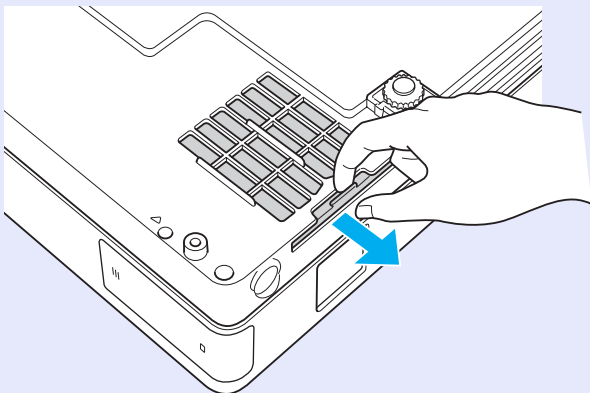
A levegőszűrőt akkor is ki lehet cserélni, ha a kivetítőt felfüggesztik a mennyezetre.

Eljárás

1 Miután kikapcsolta a kivetítőt és kétszer megszólalt a megerősítő csipogás, válassza le a tápkábelt.

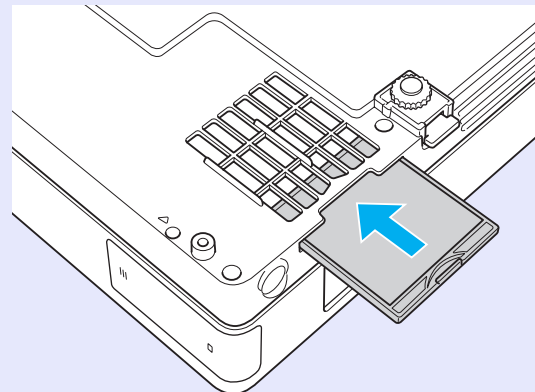
2 Szerelje ki a levegőszűrőt.

Tegye az ujját a levegőszűrő mélyedésébe, és a kisereléshez csúsztassa előre.



3 Szerelje be az új levegőszűrőt.

Kívülről csúsztassa be a levegőszűrőt és nyomja be, amíg be nem kattann a helyére.



A helyi rendeleteknek megfelelően dobja ki a levegőszűrőt.

A keret anyaga: polikarbonát, ABS műgyanta

A szűrő anyaga: poliuretán hab

Felhasználói logóként elmentheti az aktuálisan kivetített képet.



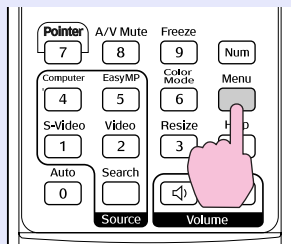
Ha elment egy felhasználói logót, az előző felhasználói logo törlődik.

Eljárás

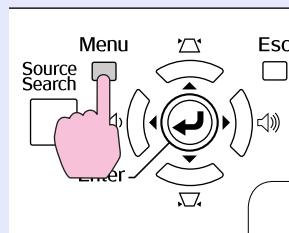
1

Vetítse ki azt a képet, amelyet felhasználói logóként szeretne használni, majd nyomja meg a [Menu] gombot.

A távirányító használata



A vezérlőpanel használata



2

A konfigurációs menüben válassza az "Extended (Kiterjesztett)" - "User's Logo (Felhasználói logo)" elemet. "A Konfigurációs menü használata" [oldal.31](#)

Ellenőrizze a használt gombokat és az általuk végrehajtott műveleteket a menüben található útmutatóban.



- Ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" a "Password Protect (Jelszavas védelem)" menüben "On (Be)" értékre van állítva, akkor megjelenik egy üzenet és a felhasználói logót nem lehet megváltoztatni. Változtatásokat akkor lehet végrehajtani, ha a "User's Logo Protect (A felhasználói logo védelme)" értékét "Off (Ki)" értékre állítja. [oldal.27](#)
- Ha a "User logo-t (Felhasználói logót)" trapéztorzítás-korrektció, E-Zoom, Átméretezés vagy Progresszív művelet végrehajtása során választja ki, a folyamatban lévő művelet törlődik.

3

Amikor megjelenik a "Choose this image as the User's Logo? (Kép kiválasztása felhasználói logóként?)" üzenet, válassza a "Yes (Igen)" lehetőséget.

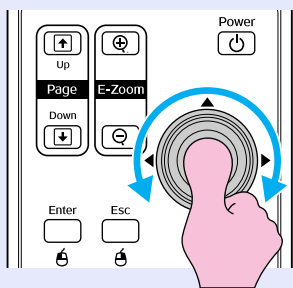


Ha megnyomja az [Enter] gombot a távirányítón vagy a vezérlőpanelen, a képernyőméret megváltozhat a jeltől függően, mivel a kép felbontásának megfelelően megváltozik.

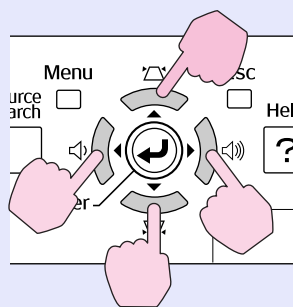
- 4** A kép rögzítésre kerül és megjelenik egy kiválasztási kijelölőkeret. Mozgassa ezt a keretet a képnek arra a részére, amelyet felhasználói logóként szeretne használni.



A távirányító használata

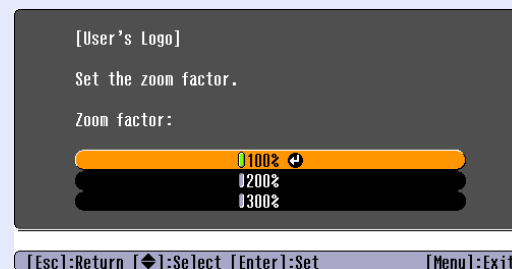


A vezérlőpanel használata



- 5** Amikor megjelenik a "Select this image? (Kiválasztja ezt a képet?)" üzenet, válassza a "Yes (Igen)" lehetőséget.

- 6** A nagyítás beállítási képernyőn válassza ki a nagyítási tényezőt.



- 7** Amikor megjelenik a "Save this image as the User's Logo? (Kép mentése felhasználói logóként?)" üzenet, válassza a "Yes (Igen)" lehetőséget.

A kép mentése megtörtént. A kép mentése után megjelenik a "Completed. (Befejezve)" üzenet.



- A felhasználói logo mentése kb. 15 másodpercig tart. A mentés közben ne használja a kivetítőt vagy a csatlakoztatott berendezéseket, ellenkező esetben hiba léphet fel.
- A felhasználói logo mentése után a logót nem lehet visszaállítani a gyári alapértelmezett beállításra.



Legfeljebb 400 × 300 pont méretű képet menthet.

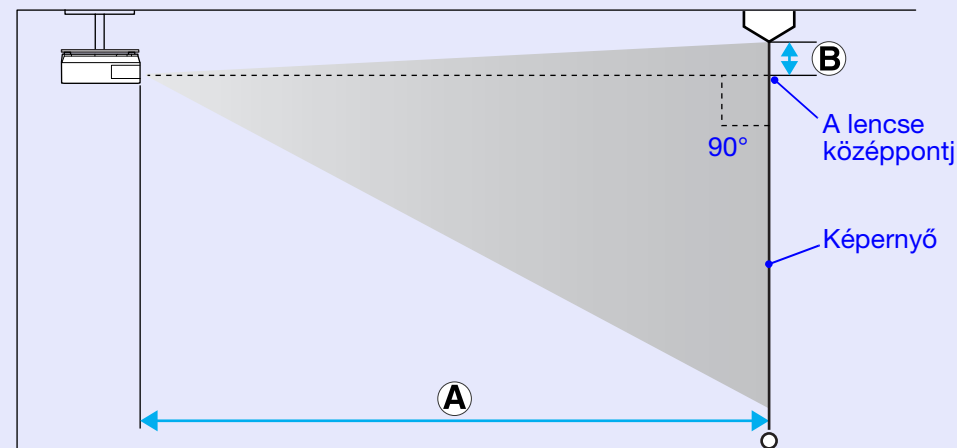
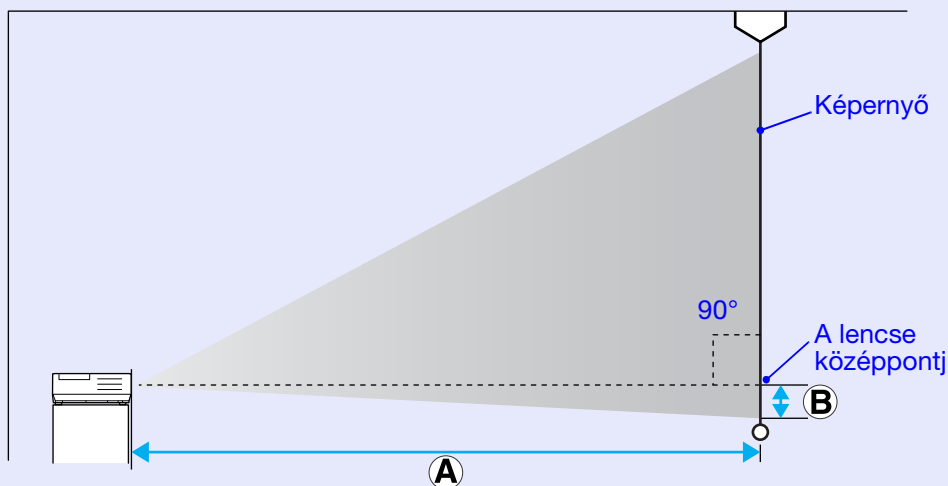
Az alábbi táblázat alapján válassza ki a legjobb helyet a kivetítő számára. A megadott értékek csak útmutatásul szolgálnak.

Mértékegység: cm

Mértékegység: cm

Mértékegység: cm

4:3 képernyőméret		Kivetítési távolság A		A lencse középpontja és a képernyő alja közötti távolság B
		Minimum (Nagyítási beállítás nagy látószög) - (Nagyítási beállítási teleobjektív)	Maximum	
30"	61 × 46	99 - 119		7
40"	81 × 61	133 - 160		9
50"	100 × 76	166 - 200		11
60"	120 × 90	200 - 240		13
80"	160 × 120	267 - 321		17
100"	200 × 150	335 - 402		22
120"	240 × 180	402 - 483		26
150"	300 × 230	503 - 605		33
200"	410 × 300	672 - 807		44
300"	610 × 460	1009 - 1211		65

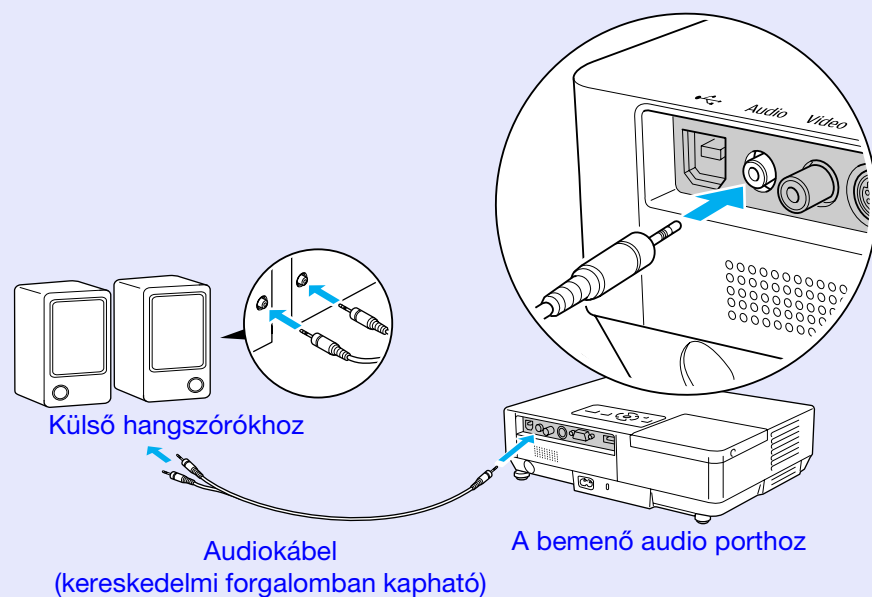


Csatlakoztatás külső hangszórókhöz

A számítógép nélküli EasyMP segítségével kivetített képek hangját kivezetheti külső hangszórókra.

Ha a konfigurációs menüben az "EasyMP Audio Out" lehetőség beállítása "External (Külső)", és a kivetítő bemenő audio portja csatlakoztatva van egy külső erősítő beépített hangszórójához, akkor gazdagabb, erőteljesebb hangzást élvezhet.

Csatlakoztassa kereskedelmi forgalomban kapható audiokábellel (dugós csatlakozó ↔ 3,5 mm sztereo mini dugasz stb.). Használjon a külső hangszórók csatlakozójával kompatibilis audiokábelt.



Ha EasyMP LAN csatlakozás használatával vetít ki képeket, a hangot nem lehet kivezetni a kivetítóből.

A kiegészítő tartozékok alábbi listájának dátuma 2006 július. A tartozékok részletes adatai minden előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók, és nem minden országban kapható mindegyik tartozék.

■ Kiegészítő tartozékok

Puha hordtáska ELPKS16B

Ebben a táskában szállítsa a kivetítőt, ha szükséges.

150 cm-es hordozható vetítőernyő ELPSC07

200 cm-es hordozható vetítőernyő ELPSC08

250 cm-es vetítőernyő ELPSC10

Hordozható legördíthető vetítőernyők ([Képarány](#)▶▶ 4:3)

125 cm-es hordozható vetítőernyő ELPSC06

Könnyen szállítható kompakt vetítőernyő. (4:3 képarány)

HD-15 kábel ELPKC02

(1,8 m - mini D-Sub15-tűs/mini D-Sub 15-tűs)

Ez azonos a kivetítőhöz biztosított számítógépes kábelrel.

HD-15 kábel ELPKC09

(3 m - mini D-Sub15-tűs/mini D-Sub 15-tűs)

HD-15 PC kábel ELPKC10

(20 m - mini D-Sub15-tűs/mini D-Sub 15-tűs)

Használja ezen hosszabb kábelek egyikét, ha a kivetítőhöz biztosított számítógépes kábel túl rövid.

Component video kábel ELPKC19

(3 m - mini D-Sub 15-tűs/RCA csatlakozódugó×3)

A [component video](#)▶▶ forrás csatlakoztatására szolgál

LAN kábelegység ELPAP02

Akkor használja, ha LAN kábelrel csatlakozik valamilyen hálózathoz.

Mennyezeti lemez* ELPFC03

Mennyezeti cső (370 mm /ezüst)* ELPFP04


Mennyezeti cső (570 mm /ezüst)* ELPFP05

Mennyezeti cső (770 mm /ezüst)* ELPFP06

A kivetítő magas mennyezetre történő felszerelésre szolgál.

Mennyezeti rögzítés* ELPMB18

A kivetítő mennyezetre történő felszerelésre szolgál.

- * Különleges felszerelési módra van szükség a kivetítő mennyezetre történő felfüggesztéséhez. Vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel, vagy a *nemzetközi garancia feltételeiben* található legközelebbi címmel, ha ezt a felszerelési módot választja.  [Tudakozódás](#)

■ Fogyóeszközök

Lámpaegység ELPLP38

A használt lámpa cserealkatrésze.

Levegőszűrő (2) ELPAF08

A használt levegőszűrő cserealkatrésze.

Ebben a fejezetben kifejtünk néhány egyszerű kifejezést, amelyet a kivetítő kapcsán használunk, és néhány bonyolultabb kifejezést, amelyet jelen útmutató szövege nem fejt ki. A részletekről lásd a kereskedelmi forgalomban beszerezhető kiadványokat.

Biztonsági nyílás	A biztonsági nyílás kompatibilis a Kensington által gyártott Microsaver Security System-mel. A Microsaver Security System-mel kapcsolatos részletes információk megtalálhatók a Kensington honlapján: http://www.kensington.com/ .
Component video	A jobb képminőség érdekében leválasztott luminancia és szín komponens tartalmú videojel. Három független jelet tartalmazó képekre vonatkozik: Y (luminancia jel), Pb és Pr (színelkülönbség-jelek).
Composite video	Video fényerőjelek és színjelek keverékéből összeállított videojelek. A háztartási video-berendezések által széles körben használt jelek tartoznak ide (NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 és SECAM formátumok).
Contrast (Kontraszt)	A kép fényes és sötét területeinek relatív fényereje növelhető vagy csökkenthető, hogy a szöveg és az ábrák világosan elkülönüljenek, vagy hogy lágyabb megjelenést nyerjenek. A kép ezen tulajdonságának állítását "kontraszt beállításnak" nevezzük.
Dolby Digital	A Dolby Laboratories által kifejlesztett hangformátum. A normál sztereo kétcsatornás formátum, amely két hangszórót vesz igénybe. A Dolby Digital hatcsatornás (5,1-csatorna) rendszer, amely ezt kiegészíti egy középső hangszóróval, két hátsó hangszóróval és egy mélynyomó lédával.
EMP Link21L	Segédprogram, amely lehetővé teszi a kivetítő csatlakoztatását számítógéphez úgy, hogy a számítógép használható legyen a kivetítő vezérlésére. A szoftver beszerzésével és használatával, valamint a kompatibilis kivetítő-modellekkel kapcsolatos részletes információkért keresse fel a http://www.epson.com webhelyet, és ott válassza ki az Epson helyi webhelyét.
HDTV	A nagy felbontású televízió rövidítése, azokra a nagy felbontású rendszerekre vonatkozik, amelyek megfelelnek a következő feltételeknek. <ul style="list-style-type: none"> • Független felbontás legalább 750p vagy 1125i (p = <u>progresszív</u>, i = <u>interlace</u>) • Képernyő <u>képaránya</u> 16:9 • <u>Dolby Digital</u> audio vétel és lejátszás (vagy kimenet)
Interlace	Kép-letapogatási módszer, amely a kép-adatokat felosztja finom vízszintes vonalakra, amelyek egymás után jelennek meg balról jobbra, majd fentről lefelé. A páros és a páratlan számú vonalak váltakozva jelennek meg.
Képarány	A kép hossza és magassága közötti arány. A HDTV képek képaránya 16:9, megjelenésük hosszúkás. A szabványos képek képaránya 4:3.
Progresszív	Kép-letapogatási módszer, amely egy kép kép-adatait fentről lefelé haladva tapogatja le egyetlen egységes kép létrehozása érdekében.
Refresh rate (Frissítési arány)	A kijelző fény-kibocsátó eleme csak rendkívül rövid ideig képes fenntartani az állandó fényerőt és színt. Ezért a képet másodpercenként nagyon sokszor le kell tapogatni a fény-kibocsátó elem frissítése érdekében. A frissítési műveletek másodpercenkénti számát frissítési arálynak nevezzük, és Hertz-ben (Hz) fejezzük ki.
SDTV	A szabványos felbontású televízió rövidítése, azokra a szabványos televíziós rendszerekre vonatkozik, amelyek nem felelnek meg a <u>HDTV</u> nagy felbontású televízió feltételeinek.
SNMP	Az Egyszerű Hálózati Menedzsment Protokoll rövidítése, olyan megfigyelő és vezérlő eszközök protokollja mint a TCP/IP hálózathoz csatlakoztatott útválasztók és számítógépek.

Squeeze mode (összenyomás üzemmód)	Ebben az üzemmódban a 16:9 képarányú széles képeket vízszintes irányban összenyomják, hogy 4:3 arányban lehessen tárolni a rögzítési adathordozón. Ha ezeket a képeket lejátszzák a kivetítő összenyomási üzemmódjában, akkora a készülék helyreállítja eredeti, 16:9 arányú formátumukat.
sRGB	Nemzetközi szabvány olyan szín-intervallumokhoz amelyek úgy annak kialakítva, hogy a video-berendezéssel reprodukált színek könnyen kezelhetőek legyenek számítógépes operációs rendszerrel (OS) és az internettel. Ha a csatlakoztatott forrás rendelkezik sRGB üzemmóddal, akkor állítsa a kivetítőt és a csatlakoztatott jelforrást sRGB üzemmódba.
SVGA	Videojel-típus, 800 (vízszintes) × 600 (függőleges) pont felbontással, az IBM PC/AT-kompatibilis számítógépek alkalmazzák.
S-video	A jobb képminőség érdekében elválasztott luminancia és szín komponens tartalmazó videojel. Két független jelet tartalmazó képekre vonatkozik: Y (luminancia jel) és C (színjel).
SXGA	Videojel-típus, 1280 (vízszintes) × 1024 (függőleges) pont felbontással, az IBM PC/AT-kompatibilis számítógépek alkalmazzák.
Synchronization (Szinkronizálás)	A számítógépek jelkimenetének van egy adott frekvenciája. Ha a kivetítő frekvenciája nem illeszkedik ehhez a frekvenciához, akkor a képek minősége gyenge lesz. Azt a folyamatot, amely összehangolja ezen jelek fázisait (a jelek egymáshoz viszonyított csúcserőértékeit és fázisminimumait) szinkronizálásnak nevezzük. Ha a jelek nincsenek szinkronizálva, akkor villogás, élettenség és vízszintes interferencia következhet be.
Tracking (Nyomonkövetés)	A számítógépek jelkimenetének van egy adott frekvenciája. Ha a kivetítő frekvenciája nem illeszkedik ehhez a frekvenciához, akkor a képek minősége gyenge lesz. Azt a folyamatot, amely összehangolja ezen jelek frekvenciáját (a jelek csúcserőértékeinek számát) tracking-nek nevezzük. Megfelelő tracking nélkül széles függőleges csíkok jelennek meg a jelben.
VGA	Videojel-típus, 640 (vízszintes) × 480 (függőleges) pont felbontással, az IBM PC/AT-kompatibilis számítógépek alkalmazzák.
XGA	Videojel-típus, 1024 (vízszintes) × 768 (függőleges) pont felbontással, az IBM PC/AT-kompatibilis számítógépek alkalmazzák.

Parancslista

Ha az ON parancs eljut a kivetítőre, a készülék bekapcsolódik és belép a felmelegedési üzemmódba. Ha a kivetítő bekapcsolódik, újból megjelenik egy kettőspont ":" (3Ah).

Parancs betáplálása esetén a kivetítő végrehajtja a parancsot és újból megjelenik egy ":", majd fogadja a következő parancsot.

Ha a parancs végrehajtása során rendellenesség lép fel, megjelenik egy hibaüzenet és újból megjelenik a ":".

Elem		Parancs
Főkapcsoló ON/ OFF	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Jelkiválasztás	Számítógép (automatikus)	SOURCE 1F
	Számítógép	SOURCE 11
	Component video	SOURCE 14
	Video	SOURCE 41
	S-video	SOURCE 42
	EasyMP (Kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén)	SOURCE 50
	A/V némítás ON/ OFF	ON
	OFF	MUTE OFF
A/V némítás kiválasztása	Fekete	MSEL 00
	Kék	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

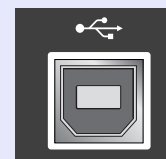
* Minden egyes parancs végére beilleszt egy Carriage Return (CR) (kocsi vissza) kódot (0Dh), majd továbbítja.

Kábelek elrendezése

■ USB csatlakozás

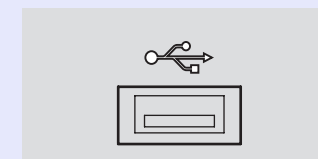
Csatlakozó típusa: USB (B típus)

<A kivetítőnél>



(B típus)

<A számítógépnél>



* Nem használhatja USB hub-ként a USB A típusú portot (kizárólag az EMP-1715/1705 típus esetén).

USB csatlakozás beállítása

Ha USB csatlakozáson keresztül ESC/VP21 parancsokkal akarja vezérelni a kivetítőt, akkor végre kell hajtania a következő előkészületeket.

Eljárás

- 1 Töltse le a USB illesztőprogramot (USB-COM Driver) a számítógépére az Epson webhelyéről.**
Lépjen a <http://www.epson.com> webhelyre és válassza ki az Epson helyi webhelyének támogatási felületét.
- 2 Telepítse számítógépére a letöltött USB illesztőprogramot.**
Olvassa el a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 3 Állítsa be az "Extended" - "Link 21L" elemet "On" értékre a kivetítő konfigurációs menüjében.**
EMP-1715/1705 típus esetén
Állítsa a "Link 21L" elemet "On" értékre, miután az "Extended" - "USB Type B" elemet "Link 21L" értékre állította a kivetítő konfigurációs menüjében.

A PJLink Class 1 osztályt a JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) állapította meg szabványos protokollként a hálózat-kompatibilis kivetítők vezérléséhez, a kivetítők vezérlési protokolljainak szabványosítására irányuló erőfeszítéseinek részeként.

A kivetítő megfelel a JBMIA által létrehozott PJLink Class 1 szabvány előírásainak.

Teljesíti az összes parancsot, a PJLink Class 1, által meghatározott alábbi parancsok kivételével, és a megállapodást megerősíti a PJLink szabvány-adaptációs tanúsítvány.

Nem kompatibilis parancsok

Funkció		PJLink parancs
Némítás beállításai	Kép némítás beállítása	AVMT 11
	Kép némítás törlése	AVMT 10
	Hang némítás beállítása	AVMT 21
	Hang némítás törlése	AVMT 20

A PJLink által meghatározott bemenet nevek és a megfelelő kivetítő-csatlakozók

Bemeneti csatlakozó	PJLink parancs
Számítógép	INPT 11
Video	INPT 21
S-Video	INPT 22

A gyártó neve, amely megjelenik a "Manufacture name information query" (Gyártó neve információ lekérdezés) alatt

EPSON

A modell neve, amely megjelenik a "Product name information query" (Termék neve információ lekérdezés) alatt

EMP-1715/1705

■ Számítógépes kép

Jel	Frissítési frekvencia ^{▶▶} (Hz)	Felbontás (pontok)	A kijelző átméretezésekor felhasznált pixelek száma (pont)
VGA/EGA		640 × 350	1024 × 560
<u>VGA</u> ^{▶▶}	60, iMac*	640 × 480	1024 × 768
VESA	72/75/85	640 × 480	1024 × 768
<u>SVGA</u> ^{▶▶}	56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	1024 × 768
<u>XGA</u> ^{▶▶}	60/70/75/85, iMac*	1024 × 768	1024 × 768
<u>SXGA</u> ^{▶▶}	70/75/85	1152 × 864	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 960	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 1024	960 × 768
SXGA+	60/75/85	1400 × 1050	1024 × 768
UXGA	60	1600 × 1200	1024 × 768
MAC13"		640 × 480	1024 × 768
MAC16"		832 × 624	1024 × 768
MAC19"		1024 × 768	1024 × 768
MAC19"	60	1024 × 768	1024 × 768
MAC21"		1152 × 870	1016 × 768
<u>SDTV</u> ^{▶▶} (525i)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625i)	50	720 × 576	1024 × 768
SDTV (525p)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625p)	50	720 × 576	1024 × 768
<u>HDTV</u> ^{▶▶} (750p)	50/60	1280 × 720	1024 × 576
HDTV (1125i)	50/60	1920 × 1080	1024 × 576

* A csatlakozás nem lehetséges, ha a berendezésen nincs VGA kimeneti port.

A kivetítés valószínűleg akkor is működni fog, ha a fentiekben fel nem sorolt jelet táplálnak be.

Viszont lehetséges, hogy nem lesz támogatva mindegyik funkció.

■ Component video

Jel	Frissítési frekvencia ^{▶▶} (Hz)	Felbontás (pontok)	
		Képarány ^{▶▶} 4:3	Képarány 16:9
<u>SDTV</u> ^{▶▶} (525i)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625i)	50	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (525p)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625p)	50	1024 × 768	1024 × 576
<u>HDTV</u> ^{▶▶} (750p) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (1125i) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576

■ Composite video/S-video

Jel	Frissítési frekvencia ^{▶▶} (Hz)	Felbontás (pontok)	
		Képarány ^{▶▶} 4:3	Képarány 16:9
TV (NTSC, NTSC4.43)	60	1024 × 768	1024 × 576
TV (PAL, M-PAL, N- PAL, PAL60, SECAM)	50	1024 × 768	1024 × 576

Termék neve	Multimedia Kivetítő EMP-1715/1705		Multimedia Kivetítő EMP-1710/1700		
Méret	273 (szélesség) × 68 (magasság) × 193 (mélység) mm (a kinyúló részeket nem számítva)				
Panel mérete	0,7"				
Kijelzési módszer	Poliszilikonos TFT aktív mátrix				
Felbontás	786 432 pixel XGA [▶] (1024 (szélesség) × 768 (magasság) pont) × 3				
Fókusz beállítása	Manuális				
Kicsinyítés/nagyítás beállítása	Kézi (kb. 1:1,2)				
Lámpa	UHE lámpa, 170 W, Modellszám: ELPLP38				
Max. audio teljesítmény	1 W mono				
Hangszóró	1				
Áramellátás	100 - 200 V AC ±10%, 50/60 Hz AC 2,7 - 1,2 A				
Áramfogyasztás	100 - 120 V tartományban	Működés: 244 W Készenléti áramfogyasztás (hálózat érvénytelen): 3,8 W Készenléti áramfogyasztás (hálózat érvényes): 18 W			
	200 - 240 V tartományban	Működés: 228 W Készenléti áramfogyasztás (hálózat érvénytelen): 5,1 W Készenléti áramfogyasztás (hálózat érvényes): 18 W			
Működési magasság	0 - 2286 m tengerszint feletti magasság				
Működési hőmérséklet	5 - 35°C (Nincs kondenzáció)				
Tárolási hőmérséklet	-10 - 60°C (Nincs kondenzáció)				
Súly	Kb. 1,7 kg		Kb. 1,6 kg		
Csatlakozók	Számítógép (Component video) port	1	Mini D-Sub15-tűs (csatlakozóhévely) kék		
	Audio port	1	Sztereo mini jack		
	S-Video port	1	Mini DIN 4-tűs		
	Video port	1	RCA tűs jack		
	USB port ^{*1}	1	USB csatlakozó (A típus) USB csatlakozó (B típus)	USB csatlakozó (B típus)	
	USB port (exkluzív vezeték nélküli/vezetékes LAN egység) ^{*2}	1	USB csatlakozó (A típus)	-	

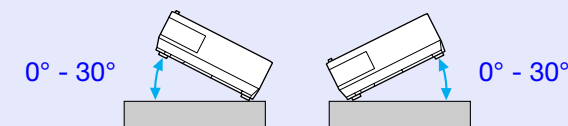
*1 A USB port nem garancia arra nézve, hogy az összes USB berendezés kompatibilis.

*2 A kivetítőhöz biztosított exkluzív vezeték nélküli LAN egység vagy a választható kábeles LAN egység.



A kivetítőben Pixelworks DNX™ IC-eket használunk.

Dőlésszög



Ha 30°-nál nagyobb dőlésszögben használja a kivetítőt, akkor megsérülhet és balesetet okozhat.

Safety standards

USA
UL60950-1

Canada
CSA C22.2 No.60950-1

EU
The Low Voltage Directive
(73/23/EEC)
IEC/EN60950-1

EMC standards

USA
FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada
ICES-003 Class B

EU
The EMC Directive
(89/336/EEC)
EN55022, Class B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We : Epson America, Inc.
Located at : 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name : EPSON
Type of Product : Projector
Model : EMP-1715/EMP-1710
EMP-1705/EMP-1700

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

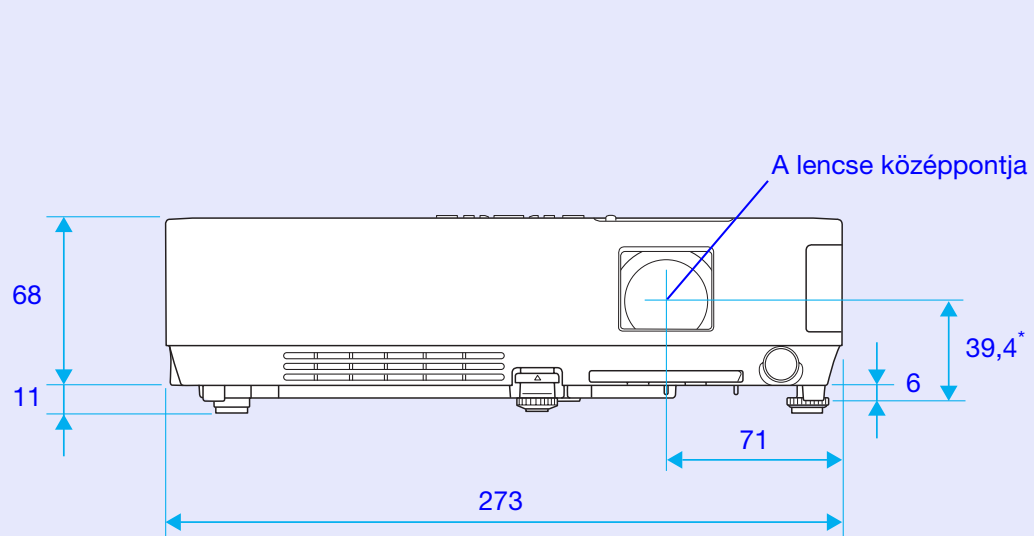
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

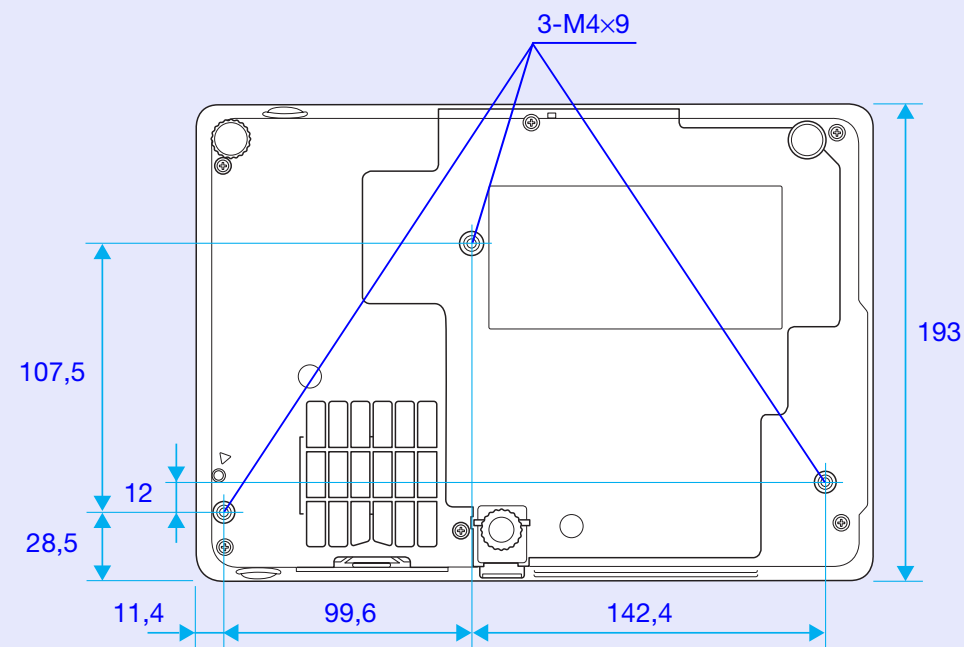
The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement:

The wireless LAN 802.11a/b/g adapter Model: WN6501CEP complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.



* A lencse középpontja és a felfüggesztőkonzol rögzítési pontja közötti távolság



Mértékegység: mm

A

A felhasználói logo védelme	26
A jelszavas védelem matricája	27
A kivetítő felületének tisztítása	54
A lámpa működési idejének visszaállítása	39, 58
A lámpacsere módja	56
A levegőszűrő cseréje	59
A levegőszűrő és a beszívó szellőzőnyílás tisztítása	54
A színek beállítása	32
A/V csúsztható takarólemez	6
A/V némítás	16
Alacsony fényerő	34
Almenü	31
Audio port	8
Automatikus beállítás	33
Az alkatrészek megnevezése és funkciója	6
Az elemek cseréje	55
Az összes visszaállítása	39

B

Beállítások menü	34
Bekapcsolási védelem	26
Bemenő jel	38

D

Dőlésszög	71
-----------------	----

E

Egérmutató	21
Első állítható láb	6
ESC/VP21	67
E-zoom	19

É

Élesség	32
---------------	----

F

Fekete tábla	15
Felbontás	38, 70
Felfüggesztőkonzol rögzítési pontjai	9, 74
Felhasználói logo	60
Fényerő	32
Fényerő szabályozása	34
Fénykép	15
Fogyóeszközök	64
Forrás	38
Forrás keresése	7, 11, 13
Fókuszáló gyűrű	6
Főmenü	31
Frissítési arány	38

H

Hangerő	34
Hangszóró	8, 63
Hátsó képernyő	53
Hátsó láb	9
HDTV	70
Hőmérséklet visszajelző	42

I

Indítási képernyő	35
Információs menü	38

J

Játékok	15
Jel menü	33
Jelszavas védelem	26

K

Kereszt	20
Kép menü	32
Képarány	17
Készenléti üzemmód	36
Kiegészítő tartozékok	64
Kijelzési háttér	35
Kijelző	35
Kijelző átméretezése	70
Kimerevítés	17
Kiterjesztett menü	35
Kivetítés	35
Konfigurációs menü	31
Kontraszt	32
Kód kérése	28
Közvetlen bekapcsolás	36

L

Lámpa burkolat	6
Lámpa cserélési időtartama	56
Lámpa üzemideje	38
Lámpa visszajelzője	42
Levegő kifúvó szellőzőnyílás	6
Levegőbeszívó szellőzőnyílás	9
Levegőszűrő	9
Levegőszűrő cserélési időtartama	59

M

Menü	31
Mutató	18
Mutató alakja	34
Működés	36
Működési hőmérséklet	71
Működési zár	29, 34
Műszaki adatok	71

N

Nagy magassági üzemmód:	36
Nagyító/kicsinyítő gyűrű	6

Ny

Nyelv	36
-------------	----

P

Pozíció	33
Prezentáció	15
Problémamegoldás	42
Progresszív	33

S

Sleep Mode (Szüneteltetés üzemmód):	36
Sportesemények	15
sRGB	15
Súgó funkció	41
S-Video port	8

Sz

Számgombok	11
Számítógép port	8
Számítógépes betáplálás	33
Széles képernyős kivetítés	17
Szinkr. info.	38
Szinkronizálás	33
Színárnyalat	32
Színház	15
Színmód	15, 32
Színeltéttség	32
Szószedet	65

T

Támogatott monitor kijelzők	70
Tápfeszültség visszajelzője	42
Tápkábel bemenet	8
Tárolási hőmérséklet	71
Távírányító	10, 20
Távírányító fénykibocsátó része	11
Távvevő	6, 8
Tracking	33
Trapéztorzítás-korrektció	34
Túlmelegedés	43

U

USB port	8
----------------	---

Ü

Üzenetek	35
----------------	----

V

Vezeték nélküli egér	20
Vezérlőpanel	7
Video port	8
Videojel	33, 38
Visszaállítási menü	39
Visszajelzők	42

Minden jog fenntartva. A kiadvány egyetlen része sem reprodukálható, nem tárolható visszakereshető rendszerben, és nem továbbítható semmilyen formában vagy eszközzel, legyen az elektronikus, mechanikus, fénymásolás, adatrögzítés, vagy bármilyen más mód, a Seiko Epson Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül. Semmiféle szabadalmi felelősséget nem vállalunk a kiadványban szereplő információk használata tekintetében. Ezenkívül nem vállalunk felelősséget a kiadványban szereplő információk használatából fakadó károkért sem.

Sem a Seiko Epson Corporation, sem leányvállalatai nem tartoznak semmiféle felelősséggel a termék vásárlói vagy harmadik felek felé azokért a károkért, veszteségekért, költségekért vagy kiadásokért, amelyek a vásárló vagy harmadik felek számára felmerülnek baleset, a termék helytelen használata vagy az azzal történő visszaélés, a jogosulatlan módosítások, javítások vagy változtatások miatt, vagy (az Egyesült Államok kivételével) a Seiko Epson Corporation üzemeltetési és karbantartási utasításai szigorú betartásának elmulasztása miatt.

A Seiko Epson Corporation semmiféle felelősséggel nem tartozik azokért a károkért vagy problémákért, amelyek olyan kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából fakadnak, amelyek eltérnek a Seiko Epson Corporation által Eredeti Epson Termékként vagy Epson Által Jóváhagyott Termékként megjelölt termékektől.

Jelen útmutató tartalma minden további értesítés nélkül megváltoztatható vagy frissíthető.

Az útmutatóban található illusztrációk és a tényleges kivetítő között lehetnek eltérések.

Általános megjegyzés:

A Macintosh, a Mac és az iMac az Apple Computer, Inc. bejegyzett védjegye.

Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.

A Windows, a Windows NT és a VGA a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban.

A Dolby a Dolby Laboratories védjegye.

A Pixelworks és a DNX a Pixelworks, Inc. védjegye.

A jelen kiadványban szereplő minden egyéb terméknév kizárólag azonosítási célokra szolgál, és illetékes tulajdonosának védjegye lehet. Az Epson mindenféle és minden jogról lemond ezekkel a megjelölésekkel kapcsolatban.

Ez a termék nyílt forráskódú szoftvert használ.